

# ARAGON

expres

DIARIO DE  
LA TARDE

Director:  
Eduardo FUEMBUENA COMIN

MIÉRCOLES, 30 JUNIO 1976  
Precio: 10 pesetas  
Año VII - Núm. 1.994

La reforma en el Consejo Nacional

## EL INFORME de la PONENCIA APROBADO (COMO BASE DE TRABAJO)

MADRID, 30 (Cifra).— Por veinte votos a favor, uno en contra y tres abstenciones la sección primera del Consejo Nacional ha acordado aceptar como base de trabajo el informe elaborado por la ponencia sobre el proyecto de Ley de Reforma de la Ley Constitutiva de las Cortes y otras Leyes Fundamentales. (Más información en página 3.)

Suenan los timbres de alarma

# Los precios nos estrangulan

Galopan a un ritmo dislocado que rompe todos los cálculos del costo de la vida

Sólo en mayo, un 4,58 por ciento

Según cálculos provisionales del Instituto Nacional de Estadística, el coste de la vida ha subido, sólo durante el mes de mayo, en un 4,58 por ciento.

En opinión de los expertos, de proseguir el actual crecimiento de los precios, llegaremos a final de año con un 22 por ciento de aumento. En páginas 20 y 21 publicamos hoy amplia información y comentarios sobre el tema.

El industrial canario  
Eufemiano Fuentes

## Pudo ser secuestrado por la Mafia

(Según rumores que circulan por Las Palmas)

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 30 (Europa Press).— En Las Palmas no se descarta la posibilidad de que una organización internacional, relacionada con la Mafia norteamericana, haya sido la autora del secuestro del industrial canario don Eufemiano Fuentes. En este sentido, el periódico "La Provincia" destaca hoy la posibilidad de que el señor Fuentes se encuentre en Florida. El móvil del secuestro habrían sido las exportaciones de cigarrros puros de su fábrica a los Estados Unidos.

"La versión que circula en algunos sectores de la ciudad — añade "La Provincia" — es que don Eufemiano Fuentes Díaz se encuentra en Florida, a donde fue llevado, subrepticamente, por una organización que bien podría estar relacionada con la Mafia norteamericana. Como es sabido, las relaciones comerciales de su empresa con los Estados Unidos son intensas, aunque las razones que podrían haber motivado el secuestro pasan a ser fuente de toda especulación".

Por otra parte, el citado diario canario se refiere a las estancias del industrial secuestrado en Florida para arreglar algunos asuntos y a la nota en la que se pedía el rescate de 900.000 dólares tenía muchas faltas de redacción, lo que podría deberse a haber sido escrita por una persona de nacionalidad extranjera.

Las exportaciones de cigarrros puros desde las Islas Canarias a los Estados Unidos ascendieron en 1974 a cerca de 300 millones de pesetas, de los que el 75 por ciento corresponden a la fábrica de don Eufemiano Fuentes, de cuya desaparición se cumplen hoy 29 días.

Gestorías  
**Aragón**  
Academias  
de Conductores

- Zaragoza
- Tarazona
- Ejea de los Caballeros
- Borja



**BURBANO**  
RUISEÑORES,  
10-12  
TELEFONO 372134  
CURSO DE VERANO  
BACHILLERATO - C.O.U.  
SELECTIVO CIENCIAS  
RESIDENCIA MASCULINA

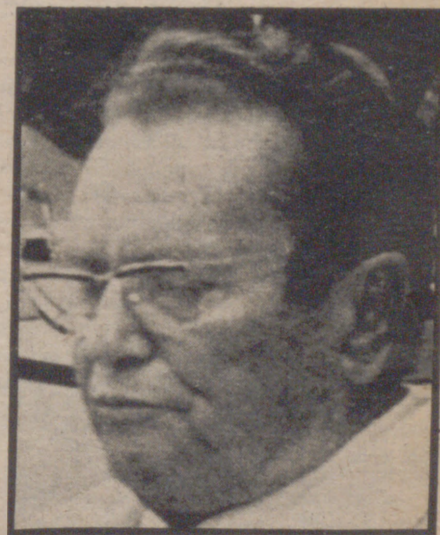
EL "CONCILIO  
ROJO"

# PROFUNDAS DIFERENCIAS

(Entre las delegaciones comunistas asistentes)

**CARRILLO: «Los partidos comunistas europeos ya son mayores de edad»**

(Crónica de nuestro enviado especial, J. V. COLCHERO, en página 24)

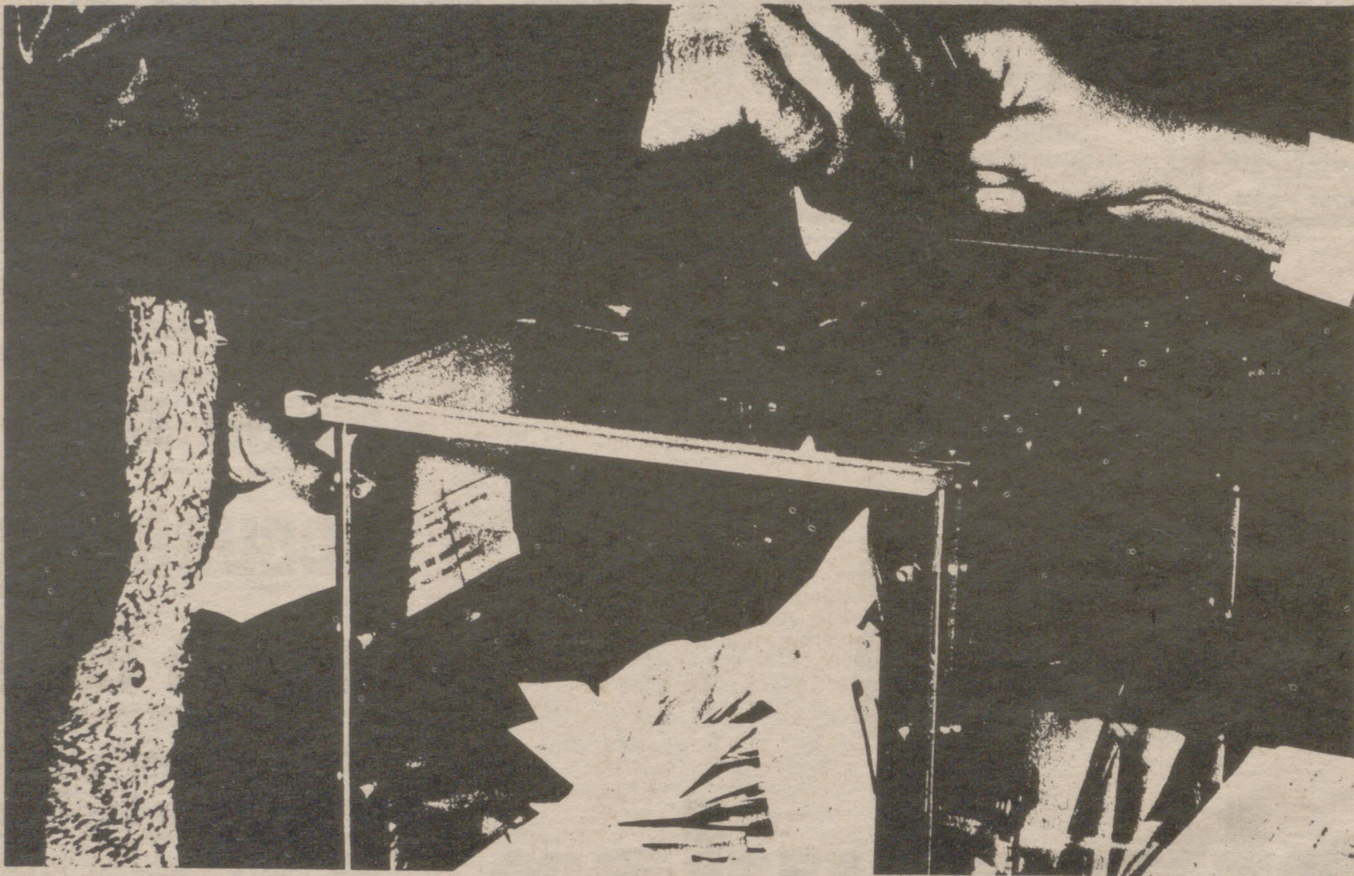


El presidente Tito que encabeza la delegación yugoslava

RO  
ON

ragocistas se  
España con  
s a cuevas.  
de ánimo con  
de vino. Lo  
n otras calles  
del estadio  
una nota de  
e un tal señor  
a más señas,  
o nos la hizo  
o paraguayo  
za, pero que  
tario. (Fotos

# REFERENDA, QUE ALGO QUEDA



**T**ODO parece señalar que la campaña del referéndum está calentando sus motores. Por un lado, esas entrevistas a políticos moderados o del "establishment" que empiezan a ofrecer los medios de comunicación oficiales para "orientar" a la opinión pública; por otro, esa reunión el viernes en la que Arias, Fraga, Villar Mir, Osorio y Suárez estudiaron la instrumentación de la consulta. Y todo ello sin que todavía esté claro qué se va a preguntar a los súbditos —perdón, ciudadanos—. Y todo ello sin que haya vestigios de que las posturas contrarias al "sí" vayan a tener acogida en los poderosos medios de comunicación controlados por el Gobierno. ¿Cómo se va a esperar que la oposición pueda expresar su postura por TVE si entre los hombres que detentan el poder se desarrolla una pugna por controlarla más directamente?

## polémica

por Sebastián Serrano  
(De "Mundo Diario")

Desde luego que el reformismo se juega mucho con el referéndum.

Después de la promulgación de esa Ley de Reunión que en lugar de regular un derecho sirve sólo para controlarlo, y de la aprobación de la Ley de Asociaciones que el viernes mismo la oposición encuadrada en Coordinación Democrática rechazó de plano, el poder necesita como agua de mayo un apoyo directo de la población. Y un referéndum más o menos manipulado en el que se voten cosas diversas podría ser un balón de oxígeno.

Sobre la consulta prevista para otoño, hasta el conde de Barcelona se ha mostrado en desacuerdo. Un desacuerdo muy significativo si tenemos en cuenta las excelentes relaciones que el conde mantiene con su hijo, el Rey. "En los planes de reforma —ha dicho don Juan de Borbón— me preocupa que temas tan importantes como la reforma sindical se traten con excesiva rapidez y con escasa representatividad. No creo que en una consulta popular pueda mezclarse tan importante asunto con

otros tan distintos como la estructura del poder legislativo o la mecánica sucesoria".

Ante esta evidente incoherencia "Ya" —luego lo veremos— propone un "referéndum prospectivo" planteado como un apoyo a la reforma sin unas leyes concretas a votar. Serviría para reforzar el Gobierno y la Monarquía sin exponerse a una victoria precaria.

Otros creen que podría haber un primer referéndum antes del verano para aprobar la Ley de Sucesión —en esta misma sección les informamos hoy de esta posibilidad— que tendría la misma función de referendo a los planes reformistas, ya que la oposición a esta Ley no parece tan clara como la que se puede plantear a la de reforma de las Cortes, por ejemplo.

En definitiva, de una u otra forma se intenta mantener el "continuismo" más o menos remozado con una consulta popular fácilmente controlable a través de los poderosos medios de propaganda de que dispone, el Gobierno.

### LA SALIDA

Un comentario de Luis Blanco Vila, en "Ya" nos sirve para abrir boca.

"Si no me engaño, el señor Fraga acaba de dar la salida a la campaña del referéndum. El día 1 comienza el que el vicepresidente del Gobierno ha bautizado como "semestre del referéndum". "Votar sí —ha dicho también el señor Fraga— será votar la reforma. Votar no significará pronunciarse por la ruptura. La abstención significará inhibirse".

El planteamiento —si ha sido correctamente traducido en letras de molde— me parece simplista. Hay por medio una cuestión de procedimiento de capital importancia que consiste en poner en duda, desde la mejor voluntad de reforma a fondo, la oportunidad del referéndum tal cual el señor Fraga lo plantea".

### REFERENDUM PROSPECTIVO

—También de "Ya", pero de un editorial que, rememorando el clamoroso, "piñarazo" de 1974, se titula "Señor presidente" extraemos una habilidosa propuesta en un sentido reformista.

"Una victoria poco clara o precaria, con un porcentaje significativo de abstenciones, votos, negativos o votos en blanco, podría ir más lejos en sus consecuencias de las correspondientes a su finalidad inmediata y dificultaría gravemente la necesaria incorporación de la oposición. ¿Vale la pena afrontar ese riesgo? Y precisamente por algo donde, en lo sustancial (que haya una Cámara política elegida por sufragio universal), todos estamos de acuerdo. ¿Vale la pena, repetimos arriesgar tanto enfrentando al país con un proyecto al que sólo pueda decir sí o no?

¿No sería razonable poner la consulta delante del proyecto y no detrás, planteándola en forma alternativa entre distintas opciones para que su resultado, fuera el que fuese, no comprometiese y en cambio proporcionase al Gobierno una base firme tanto para convencer a los irreductibles de su derecha como para negociar con la oposición?

Este sería el objeto del referéndum prospectivo que consideramos.

Nos hacemos cargos de los

problemas que esta vía plantea y de la dificultad de consulta al país términos claros y precisos, pero el resultado sí que valdría la pena: el Gobierno saldría de la prueba con mayor autoridad, y la Monarquía, reforzada. Una previsión prudente del futuro, ¿no aconseja estudiar esa fórmula señor presidente?"

### DE UNA VEZ POR TODAS

Negrín, desde "Pueblo", contesta a "Ya".

"Nuestro colega "Ya" sostiene la necesidad de un "referéndum prospectivo", es decir, que el país se pronuncie previamente sobre el programa reformista en general. Lo que nosotros entendemos y hemos defendido es que la consulta a la nación lo sea de una vez por todas o lo que es lo mismo, posibilita de verdad la plenitud de la forma democrática, que la democracia no lo sea a medias o queden rabos por desarrollar".

### NO CUELA

Bajo este título, Cambio 16 explica la postura de la oposición democrática, dispuesta a presentar un frente común frente al referéndum.

"Personalidades de la oposición (desde comunistas hasta representantes de la derecha liberal) intentan llegar a un pronunciamiento colectivo.

Convencidos de que aún es válida la bipolaridad régimen-oposición y de que el fraccionamiento del franquismo no es motivo suficiente para que se descomponga la oposición, en un trabajo paciente, sin invocar representación de los grupos políticos de procedencia, se ha llegado a un consenso, común para impugnar la operación referéndum. Los medios de oposición entienden que la proyectada consulta sólo sería veraz testimonio de la voluntad nacional si se dieran unas condiciones previas y una limpieza en su celebración, que no se adivinan.

Los dos referendums utilizados por el régimen franquista de 1947 y en 1966 con ocasión de las leyes de Sucesión y Orgánica del Estado, merecieron en su día la abierta denuncia de las fuerzas democráticas que se resisten ahora a contemplar una tercera edición. La oposición parece por el momento decidida a distinguir cuidadosamente entre la Monarquía instaurada y quienes se quieren servir de ella como cobertura amparadora de sus propósitos antidemocráticos".

ARAGON  
expres

DIARIO DE  
LA TARDE

Edita:  
PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Marcial, núm. 2  
Depósito Legal: Z-22-1970



DIRECCION:  
Teléfono 23 00 99  
(Dotado de contestador automático)

REDACCION Y ADMINISTRACION  
Teléfono 21 69 83 - Télex 58054  
(Centralita con 3 líneas)

**Arias,  
dos años  
y medio**

**Y** OY se cumplen dos años y medio del mandato presidencial de Arias Navarro. En teoría, le quedan otros dos años y medio. Sin embargo no apostaríamos nosotros por que Arias agote el plazo que le marca la ley.

La España que recibió con ilusión su discurso renovador del 12 de febrero — sin duda el más abierto de todos los pronunciados por el presidente — ha experimentado un espectacular cambio. Don Carlos Arias, también. Sólo que los viajes han sido en sentido contrario. Y tal parece que el presidente siente vértigo por la celeridad con que la sociedad española, tras cuarenta años de inhibición forzada, viene reasumiendo sus responsabilidades y sus libertades, aunque sea en la resbaladiza cucaña de una tolerancia ambigua. Seguramente por ello se han registrado notables indecisiones y aun "frenazos" en las decisiones de gobierno a la hora de hacer frente a la realidad imparable de un pueblo que quiere la democracia. Incluso se ha apuntado reiteradas veces que el mismo presidente puede ser el principal freno de la política reformista propugnada por el triunvirato Fraga - Areilza - Garrigues, sugiriéndose desde muy variadas tribunas políticas y periodísticas la necesidad de que sea relevado para hacer viable el proyecto reformista, actualmente sitiado desde fuera por los "rupturistas", desde dentro por los "continuistas" y desde más adentro por sus graves y clamorosas contradicciones.

¿Es Arias Navarro un político "quemado"? La encuesta realizada recientemente por el semanario "Mundo" así lo afirma. Claro que no faltan quienes piensan que lo que se ha quemado es la propia fórmula de la reforma. El Gobierno, protagonista exclusivo y excluyente de la operación, deberá demostrar lo contrario. Y casi no hace falta repetir que juega con el tiempo en su contra.



**JOSE IBÁÑEZ, CUGIDO DE GRAVEDAD**

**AVILA, 30 (Logos).**— El matador José Ibáñez, cuando entraba a matar al último toro de la corrida de beneficencia, sufrió ayer una cogida que, posteriormente, fue calificada de carácter grave. José Ibáñez, que cortó las dos orejas al tercero de la tarde, recibió en la enfermería las dos orejas y el rabo del que cerró plaza.

José Ibáñez, según el parte facultativo, presenta una herida al nivel del tercio del muslo derecho, cara interna, con dos trayectorias, una ascendente, de unos quince centímetros, que contunde músculos aductores y sartorio y diseca el paquete vascular con arrancamiento de colatareles, y otro trayecto hacia adelante que arranca una sacena y lesiona cuericeps.

**La reforma en el Consejo Nacional**

**EL INFORME de la PONENCIA APROBADO (COMO BASE) DE TRABAJO**

**MADRID, 30 (Cifra).**— La necesidad de entrar en un examen del proyecto de Ley de Reforma de las Cortes, artículo por artículo y de que en el mismo se regulen las relaciones entre las dos cámaras, las de éstas con el Gobierno y las normas electorales, han sido puestas de manifiesto por la mayor parte de los consejeros nacionales que han intervenido en la primera parte del debate sobre el citado proyecto de ley.

El presidente de la sección primera del Consejo Nacional, Jesús Fueyo Alvarez, advirtió al comienzo de la sesión que en primer término habría una deliberación sobre el conjunto del informe de la ponencia con vistas a su posible toma en consideración como base de trabajo.

Intervino en primer lugar el consejero nacional por Lugo, Antonio Pedrosa Latas, quien señaló en primer término que no encuentra motivo para aplaudir el nuevo informe, al que calificó de profuso, elusivo y cautelar. Añadió que el retorno del proyecto a la sección primera giraba alrededor de dos puntos, uno coincidente con el informe anterior, el bicameralismo, y otro discrepante, que es el mantenimiento a ultranza y por omisión de los cuarenta consejeros cuasivitalicios.

El señor Pedrosa Latas propuso la supresión de este grupo.

A continuación, el señor Pedrosa Latas propuso

**CINCO MUERTOS AL CHOCAR UN TURISMO CON UN CAMION**

**EL TURISMO ERA DE ZARAGOZA**

**VALLADOLID, 30 (Logos).**— Cinco muertos es el balance del accidente automovilístico ocurrido a mediodía de ayer en la carretera de Madrid a La Coruña, término municipal de Villanueva de los Caballeros. El turismo conducido por José Antonio Lesa Padrón, de treinta y nueve años, colisionó frontalmente contra un camión que conducía Eduardo Rodríguez Ceferino. Fallecieron en el acto el conductor del turismo y los ocupantes del mismo, Isolina Fernández Aparicio, Ilda Fernández Aparicio, la niña Lourdes Ces Fernández y María Manuela Fernández Martín. El conductor del camión resultó ileso.

N. de la R. El turismo era matrícula de Zaragoza.

siguientes puntos: derecho de voto a los 18 años, supresión del grupo de los cuarenta, acceso al Senado de cincuenta de sus miembros elegidos por sufragio universal entre los candidatos propuestos por las asociaciones políticas, igual duración de mandato para senadores y diputados, sometimiento de todos al mismo régimen de incompatibilidades, elección del presidente del Senado por votación, desconcentración de competencias del presidente de las Cortes, y designación de este por el Rey, facultad del Rey para disolver las cámaras y establecimiento por Ley de las normas para las próximas elecciones.

Por último pidió, que en el informe se hiciese solemne declaración de que la soberanía nacional que

personifica el Rey reside en el pueblo español, que se fije la responsabilidad del Gobierno ante las Cortes, y que estas tengan potestades fiscalizadoras sobre todos los actos de la Administración.

El señor Ruiz Jarabo, consejero de los Cuarenta, afirmó que el informe de la ponencia señala con cierta visión los puntos débiles del proyecto, pero que casi en ningún caso, ofrece soluciones.

El señor Fernández de la Mora, de los Cuarenta, calificó al informe de la ponencia de ambiguo, cautelar, formalista, elusivo y equívoco.

Tras analizar algunas de las lagunas que, según él, contiene el informe y decir, entre otras cosas que cree hay contradicción entre alguno de los principios

fundamentales y el texto del proyecto, manifestó que el concepto de Movimiento Nacional que da la ponencia en su informe no es satisfactorio, que el tema de la Organización Sindical, que no se regulan las relaciones entre ambas cámaras, lo que supone dar un cheque en blanco al Gobierno y que en el texto deben contenerse las bases por las que debe regirse la Ley electoral.

Propuso seguidamente que el Consejo Nacional examine el proyecto, artículo por artículo y no solamente sus directrices.

**GRAN DESCONOCIDO**

El consejero nacional por Valencia, José María Adán García, tras lamentarse de que el Consejo Nacional se ha convertido en un gran desconocido, dijo que el proyecto de reforma es regresivo y discriminatorio y que debe irse a una democracia de síntesis. Propugnó el voto a los 18

años, la elección del Gobierno de acuerdo con la mayoría y la unidad sindical.

Licinio de La Fuente y de La Fuente, del grupo de los Cuarenta, afirmó que el Consejo Nacional no puede quedarse en un examen de conjunto, sino que debe profundizar en los problemas y plantear alternativas. Afirmó que la reforma es absolutamente necesaria en este momento de España y que hay que adaptar la instrumentación política, ya que los instrumentos se deteñoran con el uso, a veces por de uso, y además las nuevas demandas de la sociedad requieren nuevos instrumentos.

Señaló, como principales lagunas en el proyecto lo referente a la relación de la reforma con el movimiento y a la composición de ambas cámaras. Dijo que es necesario que se establezcan con rango constitucional las relaciones entre ambas cámaras, las normas de elección de las próximas, las relaciones de las Cámaras con el Gobierno y la disolución de las mismas por el Rey.

Finalmente propuso entrar en el estudio del proyecto artículo por artículo. La sesión continúa.



**LA REINA EN LA BIENAL DEL ARTE EN LA EMIGRACION**

**MADRID, S. M.** la Reina Doña Sofía durante su visita a la III Bienal Europea del Arte de la Emigración que se celebra en el Palacio de Congresos y Exposiciones. Acompañaban a la soberana el subsecretario de Trabajo y el director general del Instituto Español de Emigración. (Foto Cifra Gráfica).

# EL RUMOR QUE GALOPA...

La vida política zaragozana va a removerse en el fin de semana que comienza pasado mañana. Hay rumores de que esta tarde, con vistas a la llegada de Fraga, sus amigos políticos van a tener un cambio de impresiones. ¿Que quiénes son los amigos zaragozanos de Fraga? Por lo que se dice en las tertulias, muchos, pero...

Serán pocos los elegidos para la reunión con el ministro, principalmente porque, al parecer, no se quiere que el grupo exceda mucho de una treintena. Nos aseguran que don Felipe Aragüés, hoy el hombre representativo de Fraga en Zaragoza, está ya preparando la lista de invitaciones para la reunión en la que figuran abogados, médicos, catedráticos, ejecutivos, hombres de empresa, en fin, una gama selectiva del vivir zaragozano.

De todas maneras nos aseguran que en pocas horas, los convocados recibirán en sus respectivos domicilios las correspondientes invitaciones.

Martín Gamero, en Santiago

## EL JUEGO SERA AUTORIZADO

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 30 (Logos).— "El juego es un incentivo para el turismo y el Gobierno está cambiando su actitud respecto a este tema.

En su momento se indicarán las condiciones y lugares donde será autorizado. De todos modos, el juego no es la panacea que algunos creen", manifestó el ministro de Información y Turismo en el transcurso de una rueda de prensa celebrada poco antes de emprender regreso a Madrid.

Respecto a los conflictos de la prensa y la Administración indicó el Sr. Martín Gamero que se están reduciendo y crece cada vez más el grado de comprensión e inteligencia entre la prensa y el Ministerio de Información.

"En planificación turística —dijo— Galicia debe ser considerada como una unidad. El Ministerio arbitrará los

medios necesarios para desarrollar su riqueza turística". Añadió que se había deformado, a su juicio, la imagen de las playas coruñesas después del accidente del "Urquiola" y que el descenso de turistas a Galicia por este motivo no será alarmante.

Es muy probable que se celebre un consejo de Ministros en Santiago con motivo de la visita del Rey el día 25 de julio próximo, según confirmó a preguntas de los periodistas. Sobre la posibilidad de que se declarase una amplia amnistía, manifestó que no era de su incumbencia responder a esta cuestión.

Entre otros temas, habló el señor Martín Gamero de la próxima reorganización de la radio y la televisión. "Los estudios para esta reorganización —dijo— están ya muy avanzados".

### Un ejemplo a seguir

No hemos de ocultar que la casi fulminante reacción de Butano S.A. frente al drama de Utebo ha causado un fuerte impacto en la ciudad. No es frecuente que una empresa afectada por un accidente más o menos previsible adopte pocas horas después la drástica decisión de desactivar su industria y buscarle emplazamiento más idóneo para su grado de peligrosidad.

"Butano S.A." ha sabido estar a la altura de una gran empresa nacional y ha dado un hermoso ejemplo a otras empresas nacionales que, de momento, no es preciso enunciar, pero que están creando graves y profundos problemas de inquietud y disgusto en la zona de su influencia. Huelga decir que en Aragón tenemos algún ejemplo de este tipo. Y en Zaragoza, bien notorio es el disgusto y las protestas constantes por la plataforma U.S.A. en la Base Aérea.

Conste, pues, aquí, la satisfacción con que nuestra ciudad, en medio del inmenso dolor por la tragedia de Utebo, ha recibido la noticia de la desactivación de la planta de Butano.



SEGUN UNA ENCUESTA DEL INSTITUTO DE LA OPINION PUBLICA

## LA MAYORIA DE LOS ESPAÑOLES, A FAVOR DEL RECONOCIMIENTO DE TODOS LOS PARTIDOS

MADRID, 30 (Europa Press).— La mayoría de los españoles se muestran favorables al reconocimiento de todos los partidos políticos, de acuerdo con los sondeos realizados por el Instituto de la Opinión Pública, y cuyas conclusiones publica hoy el diario "El País". Igualmente, la mayoría (46 por 100) no quiere afiliarse a ningún partido.

Estos sondeos, realizados sobre una muestra de 1.449 personas residentes en Madrid, Barcelona, Sevilla y Bilbao, muestran que el 43 por 100 de los españoles es favorable al reconocimiento de todos los partidos políticos, mientras que el 3 por 100 opina que sólo debe reconocerse una asociación política nacional. El 24 por 100 estima que deben reconocerse sólo algunos partidos. Y el restante 30 por 100 se abstiene de opinar.

### CONTACTOS GOBIERNO-OPOSICION

A la pregunta de cuales deben ser los contactos entre el Gobierno y la oposición, un 46 por 100 no saben o no contestan. El 35 por 100 considera que estos contactos deben intensificarse. Un 15 por 100 dicen que esos contactos son insuficientes, un 2 por 100 que deben

evitarse completamente, y otro 2 por 100 que deben reducirse.

El 49 por 100 considera que los grupos de oposición deben aprovechar la Ley de Asociaciones Políticas para constituir partidos legales, el 43 por 100 se abstiene de opinar, y el 8 por 100 es contrario a esa utilización.

### REFORMA Y RUPTURA

Sobre como creen que es más posible llegar a una democracia, por la reforma o por la ruptura. El 42 por 100 se abstuvo de contestar, el 22 por 100 opta por la reforma que realiza el Gobierno, el 17 por 100 prefiere la ruptura, y un 8 por 100 se pronuncia por ambas vías.

El grado de satisfacción que produce las leyes de la reforma ya aprobadas se distribuye así: plenamente el 8 por 100, bastante, el 21 por 100. Poco, el 15, nada, el 7, me son

indiferentes, el 11 por 100. Un 38 por 100 manifestó no saber, o no comentó.

### SUFRAGIO UNIVERSAL

Más de la mitad de los españoles —según la encuesta— se muestra a favor de la elección de los miembros de ambas cámaras (congreso de Diputados y Senado) por sufragio universal, se pronuncia a favor del 52 por 100, y no contestan el 32 por 100. Un 9 por 100 se declara indiferente sobre el modo de elección, un 5 por 100 son partidarios del sufragio universal sólo para el Congreso y un 2 por 100 son opositores al sufragio universal.

En cuanto a los que opinaban que solamente deben reconocerse algunos partidos (el 24 por 100), la mayoría rechaza los grupos ultras, seguidos del partido Comunista. Un 37 por 100 dice que no deben reconocerse los ultras de derecha e izquierda, un 33 por 100. Que no se reconozcan los comunistas, los socialistas y comunistas un 6 por 100, la ultraderecha, un 4 por 100, la ultra-izquierda, un 4 por 100.

## EL NUEVO SALARIO MINIMO OSCILARA ENTRE 400 Y 500 PTAS.

MADRID (De nuestra Redacción).— A partir del 1 de noviembre entrará en vigor un nuevo salario mínimo interprofesional, cuya cuantía oscilará alrededor de 400 pesetas o quizá más.

En la determinación de la cuantía del nuevo salario, que irá al segundo Consejo de Ministros de octubre, influirán también otros factores, como el índice de la productividad, participación del trabajo en la renta nacional y otras partidas, aunque como de costumbre el índice de mayor peso será el del coste de la vida.

Por otra parte, según los representantes de centrales sindicales no legales, en general el problema está ya en vía de estudio, y se cree que la petición generalizada se centrará en 500 pesetas de salario mínimo.

### Las amenazas se cumplieron

## GALA, AGREDIDO

MADRID (De nuestra Redacción).— Según una noticia publicada por el diario "El País", el autor teatral Antonio Gala ha sido visto en un restaurante madrileño, con la inequívoca apariencia de haber sido fuertemente golpeado.

El atentado —dice el diario—, realizado al parecer por tres individuos, se atribuye a los ya habituales incontrolados que integran los grupos terroristas de extrema derecha, de quienes procedían las amenazas previas.

El diario afirma también que se ha puesto al habla con el mayordomo del escritor y éste ha indicado que no es cierto que Gala hubiese sufrido un atentado. Sin embargo, consultados algunos medios próximos al autor, han indicado la veracidad de la noticia, y que el hecho de ocultarla pudiera responder a cierto temor a sufrir nuevas represalias.



### el día

SANTORAL: Santos Marcial, León y Cayo.

DIA del año: Hoy se cumple el día 182 del año y faltan 184 días para dar paso a 1977.

EL SOL sale en Madrid a las 04,48, pasa por el meridiano de la capital de España a las 12,18,23 y se pone a las 19,49 (g.m.t.)

LUNA nueva en cáncer. Sale a las 07,40, pasa por el meridiano de Madrid a las 14,46,4 y se pone a las 21,35.

### efemérides

1478.— Nace en Sevilla el único hijo varón que tuvieron los Reyes Católicos, el infante don Juan. Murió a los veinte años.

1598.— Felipe II se traslada enfermo a El Escorial.

1860.— Comienza a publicarse "L'Osservatore Romano", el periódico vaticano.

1861.— Muchos astrónomos temieron que este día sería el fin del mundo, a causa de ciertos fenómenos extraños que observaron.

1880.— Por cesión del Rey Pomare V

Francia se anexiona definitivamente el archipiélago de Tahití.

1893.— Se extrae de las minas Jegarsfontein, en El Cabo, un soberbio brillante, de 971 quilates. Recibió el nombre de "Excelsior".

1894.— Inauguración del puente giratorio sobre el Támesis. Su construcción había comenzado en 1886.

1916.— Comienza a construirse el monumento al Sagrado Corazón de Jesús en el cerro de Los Angeles, en Madrid.

1922.— Real decreto nombrando director del museo del Prado a Fernando Alvarez de Sotomayor

1931.— Solución de la Academia General Militar y establecimiento de las academias especiales.

1935.— Abolición en España de la prostitución como medio lícito de vida. Se suprimieron todas las disposiciones que reglamentaban el viejo oficio, pero no se cerraron los prostíbulos. La iniciativa partió de la diputada Clara Campoamor.

1950.— El infierno veranea en Córdoba: sesenta y un grados y dos décimas en los termómetros. A la sombra se soportaba mejor la temperatura.

### el tiempo

MADRID, 30 (Crónica especial para "Cifra" por Nimbus).— La situación de los mapas del tiempo presenta pocos cambios aunque por el noroeste se acerca el extremo de un frente de chubascos que acabará por potenciar la actividad tormentosa en muchos puntos de la vertiente atlántica.

Ebro y Cataluña.— Ambiente en general soleado con temperaturas más bien altas y tormentas aisladas por la tarde y noche.

Gil Robles habla de su informe sobre el referéndum

# "No se lo he entregado al REY"

◆ "Pero no me desagradaría que hubiese llegado a sus manos"

MADRID, 30 (Logos).— "No he entregado al Rey ningún informe sobre el referéndum ni nadie me lo ha encargado para hacerselo llegar a don Juan Carlos. Se trata más bien de un informe técnico, elaborado para un grupo de amigos y totalmente particular, donde, como experto en derecho político, expongo orgánicamente mi pensamiento sobre el tema —conocido ya a través de artículos y colaboraciones en la prensa—, más lo que en torno al referéndum han dicho personalidades y grupos políticos. Ahora bien, si este informe —de experto y para expertos— ha llegado a manos del Rey es hecho que no me desagrada" ha declarado al periódico "Ya" don José María Gil Robles y Quiñones, presidente de Federación Popular Democrática.

El informe continúa el citado diario, será una ampliación del documento suscrito por el equipo demócrata cristiano del Estado español en su reunión del pasado 13 de abril, donde se proponía "como exigencia indispensable y apremiante" la convocatoria de elecciones generales libres, con participación igualitaria de todos los ciudadanos. Se proponía asimismo la celebración, en su caso, de un referéndum con plenas garantías de libre participación ciudadana, en el que la pregunta sometida a votación se limitase a encomendar a la Jefatura del Estado que procediera en el plazo máximo de seis meses a celebrar las expresadas elecciones generales. Se rechazaba, por otra parte, cualquier otra fórmula de referéndum. Expresión del pensamiento particular del señor Gil-Robles, sobre el referéndum y otros temas políticos serían también:

Formación de un Gobierno independiente, alejado por igual de las actuales esferas del poder y la oposición.

Eliminación de las medidas restrictivas contra los partidos políticos, con la consiguiente desaparición de cuantas leyes se dirijan contra los derechos de expresión, manifestación y reunión.

AMNISTIA POLITICA

Control de la radio y la televisión españolas por un

órgano independiente de la Administración.

Una vez aprobado el referéndum, suspensión del funcionamiento de las actuales instituciones.

Unidad jurisdiccional, con la consiguiente desaparición de la Ley de Orden Público y los restos del Decreto-Ley antiterrorismo.

Creación de órganos de autogobierno y control del proceso democrático a nivel de las regiones.

DOCUMENTO CONTRA EL REFERENDUM

Por otra parte, también

se ha dicho que existe un documento contra el referéndum, que está siendo pasado a la firma de diversas personalidades políticas para su posterior elevación a la Jefatura del Estado y que habrá salido de don Carlos Ollero, catedrático de teoría del Estado y Derecho Constitucional, de la Universidad Complutense. A este respecto, el profesor Ollero nos ha dicho que "hay propósito, que se está pensando en elaborar un documento sobre el referéndum". En él estarían interesados diversos dirigentes políticos y expertos. "Este interés —nos ha dicho el profesor Ollero no se ha explicitado aún en un documento, pero es de esperar que así sea", parece que los puntos base de tal documento podrían ser la disconformidad con el contenido de la reforma política del Gobierno, y la forma como parece que se va a plantear el referéndum. A la vista de lo anteriormente expuesto parece claro que el documento no se encuentra en fase de firma.

Es de recordar, concluye diciendo "Ya", que en el reciente coloquio sobre "España y Europa",



celebrado en el Instituto alemán de Madrid, el profesor Ollero manifestó que el referéndum era una operación "sagazmente concebida, y que, si no se remediaba, sería despiadadamente consumada. También ha dicho en varias ocasiones que la vía de la reforma constitucional y subsiguiente referéndum es la más conveniente para conseguir y estabilizar una democracia moderna en España. Y ha puntualizado que una reforma bien distinta a la actual por su elaboración y contenido, y un referéndum en condiciones de autenticidad y libertad "que no parecieran vayan a darse efectivamente en el anunciado".

## Haciendo Aragón

NO nos cansaremos de insistir en que sólo haremos Aragón cuando adquiramos conciencia plena de que sirviendo a lo nuestro, a nuestras instituciones, a nuestra industria, a nuestro comercio y a nuestros productos, contribuimos al desarrollo regional.

Decimos esto porque estamos hartos, sí, hartos de ver, en los restaurantes zaragozanos, aguas foráneas y vinos que son auténticos intrusos en las mesas aragonesas. Por contra, en cuanto pasamos la frontera de Ariza o la raya del Cinca, las aguas y los vinos son todos indígenas. ¡Buena lección que nunca aprenderemos los aragoneses!

El fenómeno se repite para sonrojo de nuestro aragonesismo en una larga lista de productos manufacturados, de máquinas herramienta, de textiles y hasta de frutas, que tienen que buscar mercados exteriores porque allí encuentran las facilidades y la aceptación que no hallan en Zaragoza.

Por esto, hemos de acoger con alborozo que en Cariñena, que va a acabar siendo la capital de todos los aragonesismos, encontramos ayer sobre las mesas de un nuevo restaurante, el mejor vino de Aragón, el tinto de la tierra, y una de las mejores aguas de nuestros manantiales: las de Sicilia. Este es el camino. Esta es la lección. Claro que quien dirige aquello es Manolo Lafuente, hijo y sucesor de aquel inolvidable maestro de la hostelería aragonesa que fue don Manuel Lafuente.



● YA SE SABE los mejores MARISCOS SIEMPRE

COSTA VASCA

LEA TODAS LAS TARDES



● NUNCA LE DEFRAUDARA

## Banco de Vizcaya

en LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA

Nos complace comunicar a nuestros clientes y amigos la apertura de la nueva Oficina situada en la

Calle de Ortubia, n.º 2  
Tel: 600695

en donde serán atendidos con nuestro más eficaz servicio.

Banco de Vizcaya  
siempre cerca de usted

# En Brasil 110 millones de personas esperan sus productos

110 millones de posibles consumidores.  
Con necesidad de productos de todo tipo.  
Como los que Vd. fabrica.

Ahora es su oportunidad de exportarlos.  
Sólo tiene que ponerse en contacto con  
nosotros. Le facilitaremos cualquier dato,  
acerca de la situación del mercado en  
aquel país, la demanda que existe del  
producto que a Vd. le interese y lo más  
importante:

#### Financiamos su exportación

Acérquese a nuestro Departamento  
Extranjero y comience a exportar.  
Le están esperando 110 millones de  
consumidores.

**BANCO** **BC**  
**CENTRAL**

Información en el **Departamento Extranjero** de cualquiera de nuestras oficinas.



Autorizado por el Banco de España con el n.º 11289/1

BA  
que la  
de Su  
que c  
Barra  
inter  
tido e  
tendi  
Au  
médic  
festar  
do de  
da co  
Borbó  
próxi  
doña  
viaje  
enferm

El  
servici  
Barcel  
festad  
núan  
grama  
omo  
sándo  
dad d  
Españ  
jero s  
interé  
El  
conoc  
dótico  
trado.

PA  
mient  
presid  
junto  
dar a  
france  
Pérez  
Refor



# PROBABLE DON JUAN ABANDONARA LA CLINICA LA SEMANA PROXIMA

BARCELONA, 30 (Logos).— Prosigue la favorable evolución posoperatoria de Su Alteza Real don Juan de Borbón, que continúa internado en el Instituto Barraquer, de esta ciudad, después de la intervención quirúrgica a que fue sometido el pasado día 22, a causa de un desprendimiento de retina.

Aunque ayer no se facilitó parte médico, portavoces autorizados manifestaron que sigue la mejoría en el estado de salud del Conde de Barcelona. Se da como muy posible que don Juan de Borbón sea dado de alta dentro de la próxima semana, así como que la Reina doña Sofía y sus hijos realicen otro viaje a Barcelona para visitar al augusto enfermo.

El ayudante de Su Majestad el Rey al servicio de Su Alteza Real el Conde de Barcelona, comandante Sentís, ha manifestado a los informadores que continúan siendo numerosísimos los telegramas y cartas que se reciben, así como las llamadas telefónicas interesándose por el proceso de la enfermedad de don Juan de Borbón. De toda España y de muchos lugares del extranjero siguen recibiendo testimonio de interés y afecto hacia el ilustre enfermo.

El comandante Sentís ha dado a conocer algunos casos especiales y anecdóticos de los muchos que se han registrado. "Uno de los telegramas más lar-

gos que he abierto — ha dicho — llevaba la firma de 'El Barrendero' y pensé que se trataba de un apodo y al preguntar a Su Alteza Real el Conde de Barcelona, me dijo: '¡Qué val!, es verdaderamente un barrendero y leal de toda la vida, pero ya habrá visto por el texto que es tan fiel a mi persona como a la Corona y en efecto, del mismo se desprende la verdad de lo que dice don Juan'.

Otra anécdota que se ha repetido ya varias veces — añade el comandante Sentís — pero hoy con más fuerza es que picado por la curiosidad insistí en que se identificara quien llamaba para preguntar sobre el estado de salud de Su Alteza Real. "¡Qué más da el nombre — me contestó —. Soy un español que como otros muchos, se interesa por el padre de Su Majestad el Rey. ¡No le parece a usted, mi comandante, que nos preocupamos por la salud de Su Alteza Real?" Y en efecto, no buscan ser conocidos sino que prefieren permanecer en el anonimato.

Otra cosa que quisiera decirles — termina el comandante Sentís — es que no hay día sin el correspondiente ramo de rosas de parte de los Reales Tercios, cuyos afiliados llaman todos los días desde los sitios más ejanos, como Tenerife, y de todas partes en general. También puedo decir que, entre los múltiples regalos, siguen llegando "cosas" estupendas.



FALANGISTAS EN LA CALLE

MADRID. — Finalizado el acto de clausura del I Congreso Nacional Sindicalista de F. E. y de las JONS, celebrado en el pabellón de cristal de la Feria del Campo, los asistentes se trasladaron a la calle Génova y se concentraron ante la casa en que nació José Antonio Primo de Rivera.

(Foto Cifra Gráfica)

## En Gerona Carlos Hugo preside una reunión carlista

GERONA, 30 (Logos).— El príncipe Carlos Hugo de Borbón acompañado de las princesas, Irene, María de las Nieves y María Teresa, presidió una asamblea del Partido Carlista, a la que concurrieron unas diez mil personas procedentes de todos los puntos de Cataluña. La reunión tuvo lugar en el monasterio benedictino de San Miguel de Cuixa, cedido al efecto por la comunidad de monjes que lo regenta, procedentes en su mayoría de Montserrat.

## "LA CATALANA" FACILITARA EL PASO DE TRABAJADORES HACIA ESPAÑA

PERPIÑAN, 30 (Efe).— El trozo de autopista B-9 entre Rivesaltes y Le Perthus (de 39,5 km.) que será inaugurado hoy facilitará el paso de los turistas que entran en España desde Francia.

Esta autopista enlazará en la "A-17" española y llevará el nombre de "Catalana". Su trazo se sitúa en uno de los lugares que registraban mayores atascos en período de vacaciones. Hoy mismo, por el primer día del éxodo de los veraneantes hacia el Sur, podrá ser comprobada su eficacia.

En las proximidades de Le Perthus ha sido colocada al borde de la calzada una pirámide de 50 metros de altura obra del arquitecto barcelonés Ricardo Bofill.

## LOS "PROVERISTAS" EN PARIS

### "PIDEN A LA URSS QUE HUMANICE EL REGIMEN"

PARIS, 30 (Efe).— Los proveristas se proponen lanzar próximamente un llamamiento a la URSS para que "humanice el régimen", según declaró en París el presidente nacional de la Asociación Proverista, Manuel Maysounave Jiménez. Este, junto con otros dos dirigentes más de la A.P. se encuentra en París con objeto de dar a conocer los objetivos de su partido. Su visita coincide con la venida a la capital francesa de los directivos de "Reforma Democrática" encabezados por Rafael Pérez Escolar. Maysounave asistió como simple espectador a la presentación de Reforma Democrática a la prensa francesa.



Tras su fuga de la isla de Yeu

## PAGOAGA GALLASTEGUI, DEPORTADO A LOS ALPES

● Identificada una víctima de ETA de hace un año

SAN SEBASTIAN, 30 (Logos).— Ha sido identificado un hombre que apareció flotando sobre las aguas del río Neville el 26 de julio del pasado año, tras laboriosas gestiones de la policía española una vez que esta había recibido una necrodactilia, una fotografía y una descripción de las prendas y calzado que llevaba el cadáver. Se trata de Valentín Porras Tostado, nacido en Miajadas (Cáceres) el 27 de octubre de 1935.

Este cadáver parece ser que fue una víctima de ETA-V Asamblea, ya que sobre su pecho aparecieron grabadas las siglas ETA-V. Además, aparte de ser introducido en un saco y arrojado al agua, la autopsia descubrió que tenía en sus vías respiratorias una esponja con la que provocaron la asfixia. En el forro del interior del pantalón figuraba cosida una etiqueta en la que se leía "sastrería Miajadas, Juan Bejarano". Con esto se guió la policía española y a partir de aquí realizó las averiguaciones oportunas, descubriendo que había en Miajadas un propietario de una sastrería que se llamaba Juan Bejarano.

En el pueblo extremeño vive una hermana y ella ha sido quien ha reconocido que se trataba del cadáver de su hermano. Se sabe que este hombre estuvo trabajando de camarero en varios restaurantes y bares del sudoeste francés, e incluso alguna vez fue al casino de Biarritz. En su carnet de identidad figuraba como profesión la de estudiante.

En los ambientes etarras de San Juan de La Luz se comenta la detención de José Pagoaga Gallastegui por la policía francesa, uno de los etarras deportados a la Isla de Yeu, que escapó de la vigilancia a la que estaba sometido, tras el juicio celebrado el pasado día 3 en Bayona. Tras su detención, Pagoaga Gallastegui ha sido deportado a los Alpes del Aoste Provençe.

### DOSCIENTOS MILLONES DE PESETAS HA LOGRADO ETA DE LOS INDUSTRIALES VASCOS

SAN SEBASTIAN, 30 (Logos).— Aproximadamente doscientos millones de pesetas han pagado ya los industriales vascos a "ETA" tras las amenazas recibidas por carta en las últimas semanas, informa hoy el periódico "La Voz de España".

Según el citado diario, se desconoce el número de empresarios que han aceptado el chantaje de la organización terrorista.

### MANIFESTACIONES SEPARATISTAS

BILBAO, 30 (Logos).— Durante las fiestas euskaras, que tienen lugar en el alto del puerto de montaña de Urquiola, se vienen registrando algunas manifestaciones de tipo separatista.

Grupos incontrolados se dedican a proferir gritos de matiz separatista, aunque de

### LA REINA, EN LA SEMANA DE TEOLOGIA ESPIRITUAL

TOLEDO, 30 (Logos).— Con la presencia de Su Majestad la Reina doña Sofía se celebró en la catedral primada de Toledo ayer el acto de apertura de la segunda semana de Teología Espiritual.

A las siete y media de la tarde llegó a la catedral doña Sofía, quien fue recibida por las primeras autoridades toledanas y el vicario general de la diócesis.

tales manifestaciones no participan la mayoría de los asistentes a dichas fiestas, por lo que la Guardia Civil se viene limitando a observar tales hechos, sin intervenir en ningún momento.

Desde que juró su cargo

## FRAGA CENO EN CASA... POR PRIMERA VEZ

MADRID, 30 (Logos).— Por primera vez desde que juró su cargo, el ministro de la Gobernación, Sr. Fraga Iribarne, cenó anoche en su casa, en intimidad familiar.

Sin embargo, dice "ABC", la cena fue "oficial" ya que en ella participaron los presidentes de las diputaciones provinciales de Castilla la Vieja, León y Asturias.

# La Compra de pisos

Comprar piso es una inversión importante. Hay que buscarlo con paciencia y elegir sin prisa. Mientras usted encuentra el piso su dinero espera perdiendo el tiempo. Mal negocio. Dinero que pierde el tiempo... no gana dinero.

¿Por qué tener muerto el capital? Usted puede guardarlo "vivo" rentando tranquilamente hasta el 8% en una Cuenta a Plazo del Hispano.

¿A qué plazo? Al que le convenga: Puede colocar, a tres o seis meses, la cantidad que necesita invertir pronto, cobrando el 4,5 o el 5,5%. El resto puede dejarlo en espera, a uno, dos o tres años, cobrando el 6%, el 7%

o el 8% de interés, respectivamente.

En tres años, por ejemplo, un millón al 8% se convierte en 1.259.700 pesetas. Y su dinero no queda necesariamente bloqueado. Si le hace falta, usted puede acordar con el Hispano el disponer de fondos con un interés diferencial del 1%.

Sobre otras fórmulas para administrar bien su patrimonio, le informaremos en persona. Y también sobre créditos para colaborar en sus inversiones.

Mientras tanto, en las Cuentas a Plazo del Hispano, el dinero en espera gana dinero.

Tranquilamente.



## BANCO HISPANO AMERICANO

Cuenta a Plazo del Hispano.  
Dinero en espera que gana dinero.

ABE.1125

ES  
MA  
AL

M.D.  
trabaj  
vaca,  
durante  
holandes  
de lo con

Para a  
de pan  
habrán  
los alema  
0,17; los  
belgas 0,1  
diez huev  
de traba  
alemanes,  
0,62; los  
holandeses  
0,45. Para  
gramos  
españoles  
0,97 hora  
los france  
0,95; y l  
belgas 0,45

Finalm  
kilo de  
españoles  
horas; los  
franceses,  
6,70; los  
belgas, 2,3

Estos  
estimados  
consumido

A LA DIE  
ESPAÑOL  
FALTA C  
Y LECHE  
MADR  
perfil m  
algunas  
España,  
FOESSA,  
siguiente:

Galicia:  
de vacuno  
leche.

Asturi  
Vasco: l  
vacuno le  
Catal  
Valencia

TRE  
GUID  
EN E

SAN.  
(Logos)  
mortal  
montañer  
pasado lu  
del mo  
llegaron  
primera  
de ayu  
comitid  
y amigos  
desplaz  
(Huesca).

(Luis)  
trasladad  
tanto qu  
dos Seb  
Sarrieg  
Terradillo  
lo calidad  
Beasain  
Ordicia, r  
Un  
Fernand

SUBM

P A  
MALLOR  
Una mis  
desc ans  
vizcaín  
Iradia  
repentina  
partici  
Campeona  
Pesca Sub  
ayer en  
Ca'n Pica  
de todos l  
deportista  
el pres  
Federaci



## ESPAÑA, EL PAIS MAS CARO EN ALIMENTACION

MADRID, 30 (Logos).— Los españoles necesitan trabajar 4,78 horas para poder adquirir un kilo de carne de vaca, mientras que los alemanes tendrán que hacerlo durante 2,52 horas; los franceses 2,8; los italianos 4,5; los holandeses 3,00 y los belgas, 3,00 horas, según se desprende de lo contenido en el informe FOESSA

Para adquirir medio kilo de pan blanco, los españoles habrán de trabajar 0,20 horas; los alemanes 0,19, los italianos 0,17; los holandeses, 0,12; y los belgas 0,11 horas. Para adquirir diez huevos, los españoles han de trabajar 0,84 horas; los alemanes, 0,50; los franceses 0,62; los italianos, 0,91; los holandeses 0,44 y los belgas 0,45. Para adquirir doscientos gramos de mantequilla los españoles habrán de trabajar 0,97 horas; los alemanes 0,44; los franceses, 0,59; los italianos 0,95; y los holandeses y los belgas 0,45 horas.

Finalmente para adquirir un kilo de pescado fresco, los españoles deben trabajar 4,81 horas; los alemanes 2,70 los franceses, 3,00; los italianos, 6,70; los holandeses, 1,90 y los belgas, 2,33 horas.

Estos porcentajes han sido estimados en base a los precios al consumidor en el año 1971.

### A LA DIETA ESPAÑOLA LE FALTA CARNE Y LECHE

MADRID, 30 (Logos).— El perfil más característico de algunas dietas regionales en España, según el informe FOESSA, podría considerarse el siguiente:

Galicia: pan, patatas—carne de vacuno y cerdo—pescado y leche.

Asturias-Santander-País Vasco: legumbres—carne de vacuno leche—azúcar

Cataluña-Baleares-País Valenciano: patatas-arroz-

hortalizas y verduras-plátanos-agrios y otras frutas-carne de pollo-aceite.

León-Castilla Aragón: huevos-carne

Andalucía: frutas-pescado-aceite.

Señala el informe que no existe como media, ni siquiera en la población rural, una deficiencia grave de calorías que se sitúan en tres mil por persona y día.

En la población total, e incluso en la urbana, se observa una grave carencia de vitamina A y B. Este es quizá el problema básico en la composición de la dieta española, que se traduce realmente en un bajo consumo de carne y leche.

Aunque la población rural no se distingue de la urbana por el nivel calórico, sin embargo la caracteriza un menor consumo de proteínas animales, grasas, minerales y vitaminas y un mayor consumo de proteínas vegetales e hidratos de carbono. Presenta, por tanto, —dice FOESSA— un tipo de dieta muy inadecuada en su composición.

Paradójicamente, la deficiencia de la dieta de un gran número de españoles no se debe tan sólo a la carestía de los alimentos, sino que en ocasiones responde a valoraciones erróneas pero fuertemente enraizadas. Concretamente para compensar la crónica deficiencia de vitamina B1 y B2 se podría impulsar el consumo de vísceras de animales, sopas preparadas, carne de porcino, hortalizas, leguminosas, leche condensada y cacao en polvo.

## TRES MONTAÑEROS GUIPUZCOANOS MUERTOS EN EL PIRINEO OSCENSE

Habían conseguido la escalada del Vignemali por la parte más difícil

SAN SEBASTIAN, 30 (Logos).— Los restos mortales de los tres montañeros accidentados el pasado lunes en la ascensión del monte Vignemali llegaron a Guipúzcoa a primeras horas de la noche de ayer. Acompañaban a la comitiva fúnebre familiares y amigos de los finados, desplazados a Torla (Huesca). El cadáver de José Luis Orbeagoitia fue trasladado a Azpeitia, en tanto que los de los otros dos Sebastián Sánchez Sarriegui y Fernando Terradillos lo eran a sus localidades de residencia, Beasain y Villafranca de Ordicia, respectivamente.

Un hermano de Fernando Terradillos ha

manifestado que el accidente no se produjo por desprendimiento de clavija alguna. La ascensión la efectuaban al Vignemali, por la parte española para después descender a territorio francés. Parece ser que se había cumplido la parte más difícil de la ascenso y se había procedido a la recuperación de las clavijas para realizar la subida trepando, cometido que para los montañeros, dada su experiencia, no tenía dificultad alguna. Sin embargo, al asirse el primero del grupo a la piedra sobrevino el accidente cuando la roca cedió provocando un alud de piedras que arrastraría a los tres escaladores al vacío.

## SUBMARINISTA MUERTO EN EL CAMPEONATO DE PESCA SUBMARINA

PALMA DE MALLORCA, 30 (Logos).— Una misa por el eterno descanso del deportista vizcaíno Fernando Iradier, muerto repentinamente cuando participaba en el Campeonato de España de Pesca Submarina, se celebró ayer en la villa marinera Ca'n Picafort con asistencia de todos los compañeros del deportista encabezados por el presidente de la Federación Nacional de

Pesca Submarina señor Puyo, todos los directivos y las autoridades locales. Después de la ceremonia religiosa fueron entregados los premios a los vencedores. El campeón José Amengual entró su trofeo al presidente de la Federación para que este, a su vez, lo haga llegar a la viuda de Fernando Iradier.

Los restos mortales de éste serán trasladados hoy a Bilbao.

## de CARNE y HUESO

Eduardo ALARCON

PARECE que las cosas se están poniendo para mal a muchos privilegiados del régimen anterior a quienes se iban concediendo pisos que hoy están inhabitados por sus propietarios, alquilados a segundos o destinados a usos particulares y como de visita, para ir de vez en cuando y así ensuciar menos el elegante donde habitan normalmente. Una compañera mía, que vive en los alrededores del Manzanares y tiene en propiedad un piso pequeño que habitan desde entonces ella en compañía de su madre, ha recibido ya la visita de estos comisionistas a fin de pedir información sobre los seis pisos desocupados que existen en el mismo edificio entregados a personas —que yo sepa y una de ellas de mucho ver periodístico— y que, naturalmente, lo visitan como "estudio". La razón en este sentido empieza a verse, porque es vergüenza, por ejemplo, llegar por la amplia autopista desde Leganés a Madrid y ver en sus bordes "chabolos" inmundas. Creo que les van a devolver el poco dinero entregado y los van a poner patitas en la calle. Bueno, en la calle no, que se quedarán en sus estupendos "habitats". Por algo se empieza y empieza bien en esta ocasión.

★★★

AGATA Lys, veinticuatro rabiosos años de belleza y "snobismo". Allá en Valladolid, cinco días antes de casarse dijo que cesaran las campanas nupciales, antes de llegar al altar y decir "no". ¿La culpa? Del novio, según la bella. "Antes de que hubiera sido un desastre mi matrimonio lo pensé a tiempo". Con poco tiempo, por supuesto. Hoy sigue soltera y sin compromiso, que dice el decir. Y con alguna amenaza que otra por parte del ex. Ya se le pasará. Vive con ocho gatos, eso sí, y juega con ellos hasta les habla. "Es el animal que más se aproxima a la persona". Y nosotros creyendo que era el perro. Al parecer nuestra inteligencia no da para más. Pinta de forma muy ingenua y es que Agata, aparte de pasearse en pleno Festival de San Sebastián con un cocodrilo amarrado por una cuerda, es una ingenua que ya, ya. Y de "snob" asegura no tener nada. ¿Que me he teñido el pelo de rubia? No soy la primera. ¿Que vivo entre gatos? Me gustan. ¿Que leo mucho y escucho música constantemente? Como cualquier normal. Es, al parecer, un "sambenito" lo que le han colgado a la chiquilla vallisoletana. Como está siempre en candelerito revisteril dejo a juicio de ustedes lo que piensen sobre Agata. Amén.

★★★



AGATA LYS NO PIENSA LLEGAR A LOS CUARENTA AÑOS DE VIDA. — XVIII FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCION. — CONCHITA BAUTISTA, AL AIRE DE TORREVIEJA



★★★

Vamos ahora de chisme ligero. Lizza Minelli se ha negado a filmar la biografía de su madre, Judy Garland, porque fue un monstruo al que nadie puede imitar ni representar. Creo que Liza, como hija, es la más adecuada. Además, también se conserva en alcohol. Ana Belén-Víctor Manuel tanto, tanto trabajo, que no tienen tiempo para tener un hijo. Pero es lo que yo me digo: algún ratito si les sobrará para hacer el amor. ¡Estas píldoras...! Pues cuidado, que leo por ahí que producen cáncer. A Manolo Escobar, Valerio Lazarov le está cambiando la fisonomía. Malo. A Manolo le conocemos tal cual y "modernizándolo" a lo peor nos lo estropean. Es un producto típico de este país nuestro tan diferente que se queda en el "bunker" de los recuerdos nostálgicos. Tropiczo con esta fotografía de Conchita Bautista, frente al mar de Torrevieja, ese lugar que hoy quiere olvidar porque allí vivió sus mejores días Mari Mar, la hija malograda. ¡Pobre Concha!



ESTA MAÑANA EN LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

# REUNION DE LA COMISION PARA ASUNTOS ECONOMICOS

MADRID, 30 (Europa Press).— A las diez de la mañana se ha reunido la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, en el Palacio de la Presidencia. La reunión ha estado presidida por el Jefe del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, y

presidente de la Comisión.

Asisten a la reunión todos los miembros de la Comisión Delegada, que está integrada por los titulares de Hacienda, Industria, Comercio, Agricultura, Trabajo, Relaciones Sindicales, Obras Públicas y Vivienda.

Habitualmente la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos se reúne en la Presidencia los miércoles anteriores al viernes en que se celebra Consejo de Ministros, para preparar los temas económicos que serán sometidos al pleno del gabinete.

## COMERCIO EXTERIOR

MADRID, 30 (Cifra).— El valor total de las importaciones en el período enero/mayo de 1976, ha ascendido a 460.194 millones de pesetas de las que 73.396 millones correspondieron a importaciones de productos agrarios.

El importe de los productos exportados en el mismo período del presente año supone 221.038 millones de pesetas, con exportaciones agrarias del orden de los 55.768 millones.

Durante el mes de mayo, el valor de las importaciones alcanzó la cifra de 108.751 millones y el de las exportaciones 39.767 millones de pesetas.

Las importaciones más significativas han sido las de 391.446 toneladas métricas de madera en bruto, con un valor de 3.196 millones de pesetas, de 777.043 toneladas de semillas de soja, por un importe de 9.184 millones de pesetas, así como la de 47.631 toneladas de leche fresca, que ascendió a 685 millones de pesetas.

Las naranjas, con 735.423 toneladas exportadas y un importe de 7.753 millones de pesetas, ocuparon el primer lugar en el volumen de exportaciones del año en curso, seguidas por las 299.010 toneladas de mandarinas y

132.757 toneladas de tomates, que suponen unas cifras de 6.712 millones y 2.773 millones de pesetas, respectivamente. La exportación de vinos mostos y vinos aromatizados alcanzó la cifra global de 7.208 millones de pesetas.

## EL SECTOR ECONOMICO REAL A MERCED DE LA INFLACION

La coyuntura económica española se está caracterizando, de una parte, por el avance económico real, con disminución del paro y aumento de la producción, y de otra, por los desequilibrios financieros, con inflación y déficit en la balanza de pagos. Desequilibrios que, de no corregirse ahora, acabarán frenando más tarde y más intensamente la producción y el empleo, por la vía de un programa de estabilización o una crisis generalizada de

confianza. A nivel internacional, afirma "Pulso Económico", existen razones para temer una nueva ola de aumentos de precio. Se basa la revista en la tendencia al alza de los precios al por mayor en los países industrializados, en la aparición de cuellos de botella en algunos sectores productivos y en el rápido aumento de la oferta monetaria. A lo que hay que añadir el temor de un previsible encarecimiento del petróleo y de las materias primas.

Bajo el título "Los próximos seis meses de la peseta", señala esta publicación del Hispano que, desde la última devaluación de nuestra moneda hasta finales de 1976, la competitividad de los productos españoles en el extranjero disminuirá en un 11 por 100 aproximadamente, de no darse, en lo que queda de año, una mejor adaptación a la política de cambios monetarios a la evolución de los niveles de precios.

## BOLSA DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, 30 (Efe).— La subida del índice de indicadores económicos durante el mes de mayo en un 1,4 por ciento provocó una reactivación de la demanda en la sesión de ayer en la bolsa de Nueva York.

El índice industrial "Dow Jones" recuperó 3,27 puntos y volvió a superar otra vez la barrera de los 1000 puntos, al cerrar a 1.006,65.

En el corro de transportes también se reflejó el optimismo general, y el índice registró una subida de 1,02 puntos, para quedar a 222,45.

En servicios, el índice avanzó 0,1 y se situó a 87,55 puntos.

## MERCADO APATICO

(Información bursátil facilitada por el Banco de Vizcaya, especial para ARAGON/exprés.)

### MADRID

Se inicia la semana con una sesión débil sobre todo en volumen de negocio y con posiciones vendedoras que producen bajas dándose lugar también en ocasiones a abstenciones, por todos los sectores. Irregularidad en bancos con un alza de 5 enteros en el Hispano y cesiones de igual importe en Bancobao y Banesto. El banco Pastor en el comienzo de su ampliación cotiza las acciones a 594 por 100 y el derecho a 920 pesetas; lo que supone ceder 11 enteros. En los industriales hay una mejora de 4 en Urquijo y pierden 5 Unión, 3 Granada y 2 Fomento. Repeticiones en eléctricas, y en el comienzo de su desdoble quedan las acciones de Fecsa en 100 por 100 y los derechos a 25,50 pesetas en construcción Zabalburu pone papel -8 y retroceden 7 Cristalería y 1 Urbis y Vallehermoso. En inversión avances de 4 en Fibansa y de 1 en Ceivasa y en monopolios bajas de 4 en Campsa y 1,25 en Telefónica. En papeleras y químicas descensos discretos de 5 enteros en Cepsa, 4,5 en Sarrío y Explosivos y avances de 2 en Hidro Nitro y de 1 en Torras. El corro siderúrgico hoy bastante castigado ve recortes de 10 en Olarra, 7 en Tubacex, 6 en Hornos y 5 en Babcock. Al cierre se continuaban con posiciones de papel. Índice: 86,06 -0,40.

### BARCELONA

Prosigue la flojedad. La cortadía de negocios y el continuo goteo de los cambios. En las químicas son notorios los descensos de 11 enteros en Campsa y 8,5 en Petróleos. También hay bajas, aunque suaves, en construcción papeleras, inmobiliarias, etc. El sector siderúrgico apunta recortes de 21 en Olarra, 10 en Tubacex, 6 en Hornos y 3 en Motor. Papel para bancos, destacando en comerciales el Bancobao que publica papel sin operaciones -20 enteros y el cierre flojísimo con algún dinerillo para petróleo y Fecsa. Esta última empieza el desdoble con las acciones a 96 por 100 y el derechos a 24 pesetas.

## BOLSA de MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano	836	—
Banco Exterior	495	490
Banco Central	795	791
Banco Español de Crédito	494	489
Banco Hispano Americano	384	389
Banco de Santander	812	795
Banco Popular Español	500	500
Banco de Bilbao	710	705
Banco de Vizcaya	594	594
Banco Occidental	428	425
Banco Atlántico	577	575
Banco Industrial de Cataluña	410	—
Banco Iberico	470	470
Banco Urquijo	500	508
Banco Industrial del Sur	570	570

### ELECTRICAS

Hidro Española	118	118
Sevillana	110	110
Cantábrico	106	105
Eléctrica Viesgo	103	101,50
Hidro Cataluña	104	103
Iberduero	136,5	136,50
E. Reunidas	101	101
Unión E. Madrileña	103,25	103
Fenosa	108	—
Fecsa 5.000	105	—
Fecsa 1.000	106	100

### MINERAS

Ponferrada	145	145
Duro Felguera	117	115

### Siderometalúrgicas

Altos Hornos	148	142
Auxiliar F.C.	97	—

### ALIMENTACION

Azucarera	130	—
Ebro	621	—
Aguilas	120	—

### QUIMICAS

Petróleos	475	480
Explosivos	263,5	259
Energías	121	120

### CONSTRUCCION

Dragados	627	627
Urbis	193,75	192,75
Inmobiliarias Metro	207	—
Vallehermoso	208	207

### VARIOS

Telefónica	155,5	154,50
Galerías Preciados	327	320
Campsa	349	345
Tabacalera	260	220
Astilleros	64	—
Metro	492	490
Unión Femx	1.486,08	1.487,50
Ahorrofondo	175	—
Seat	—	—

## Cambios de la sesión de hoy

Facilitados por

**CAJA DE AHORROS DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA**  
Nuestra Caja es nuestro pueblo.

1876 \* CIEN AÑOS A SU SERVICIO \* 1976

46 AGENCIAS URBANAS  
Oficina Central: SAN JORGE, 8  
500 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

¡NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

**BOLSA DE DIVISAS**

INFORMACION FACILITADA POR

**BANCO ZARAGOZANO**

DIVISA	CAMBIOS	
	COMPRADOR	VENDEDOR
1 Dólar USA	67,801	68,001
1 Dólar Canadiense	69,963	70,238
1 Franco Francés	14,291	14,348
1 Libra Esterlina	120,658	121,286
1 Franco Suizo	27,394	27,530
100 Francos Belgas (com)	170,645	171,581
1 Marco Alemán	26,308	26,436
100 Liras Italianas	8,071	8,105
1 Florín Holandés	24,767	24,886
1 Corona Sueca	15,213	15,292
1 Corona Danesa	11,018	11,068
1 Corona Noruega	12,182	12,240
1 Marco Finlandés	17,420	17,517
100 Chelines Austríacos	367,286	370,375
100 Escudos Portugueses	214,696	216,701
100 Yens Japoneses	22,752	22,857
100 Francos Belgas (fin)	168,953	170,300

tuga

academia

VERANO 1976

REPASOS EGB Y BUP

MECANOGRAFIA

GRADUADO ESCOLAR - CONTABILIDAD - BANCA  
OPOSICIONES - OFICINAS

Plaza de San Felipe - Tel. 2122 24 - Via Pignatelli, 1 - Tel. 271384

Comisión Internacional sobre mercenarios

LA CIA Y EL GOBIERNO BRITANICO, CULPABLES

LONDRES, 30 (Efe).- El abogado Stephen Sedley, uno de los representantes en la Comisión Internacional sobre Mercenarios, afirmó que la falta de voluntad de mercenarios coincide con su deseo de no desagradar a los norteamericanos y especialmente a la "CIA".

"Es la CIA -reafirmó- la que está pagando en dólares a los reclutadores de mercenarios que combaten contra los movimientos de liberación, y el Gobierno británico ha mostrado una deplorable falta de voluntad para hacer algo que pudiera molestar a esa rama de los Estados Unidos".

Agregó el abogado británico que en vista de esos antecedentes es improbable que la petición de clemencia efectuada por el primer ministro James Callaghan, pueda hacer una gran impresión en el Gobierno de Angola.

Sostuvo también que el juicio de Angola puede ser un hecho decisivo para la necesaria decisión internacional sobre "los perros de la guerra". Los que reclutan mercenarios y los que permiten el reclutamiento dijo, pueden observar ahora una situación diferente, pues es la primera vez que un pequeño ejército de mercenarios ha sido derrotado y llevado al Tribunal de Justicia por el Gobierno contra el cual combatían. Eso hace que el juicio de Angola sea históricamente significativo, añadió.

Sobre el mismo tema, el profesor Derek Roekuck, representante australiano en la citada comisión internacional, dijo que el

juicio de Angola ha sido limpio y ha constituido una genuina búsqueda de la verdad que esconde el problema de los mercenarios.

Insistió en que es necesario que organizaciones mundiales y gobiernos trabajen para impedir que se emplee a fuerzas de mercenarios.

Otro de los miembros de la comisión que asistieron al juicio de Luanda, el profesor Roebucj, de la Universidad de Tanzania dijo que los acusados pudieron ejercer todos los derechos de su defensa y que así lo reconoce el organismo que integra.

Noticias procedentes de Angola indican esta mañana que se ha demorado la decisión sobre los cuatro mercenarios condenados a muerte. Se esperaba que el ministro de Justicia de Angola, Diogenes Boavida, diera alguna declaración a la prensa, pero se limitó a decir que ignora lo que tiene en mente el presidente

Ellos son los que reclutan mercenarios o permiten su reclutamiento

Agostinho Neto, quien debe adoptar la decisión de confirmar las penas o conmutarlas.

Los cuatro mercenarios aguardan en sus celdas. Se trata de Costas Georgiou (coronel Callan), Andre Mackenzie, John Derek Barkery, Daniel Gearhart.

Los abogados británicos que defienden a algunos de los nueve mercenarios

condenados a prisión de 16 a 30 años realizaron una visita a sus clientes.

En Londres la familia de Costas Georgiou está procurando reunir el dinero para viajar por avión a Angola. El propósito es trasladarse a Luanda con abogados y psiquiatras para tratar de impedir que el mercenario sea ejecutado.

EL EMBAJADOR LIBIO EN EGIPTO, DETENIDO

EL CAIRO, 30 (Efe).-Anteanoche fue detenido en El Cairo el embajador de Libia, Milod Al Sedik Ramadan, cuando distribuía propaganda contra el Estado egipcio, dio cuenta ayer la prensa oficiosa de la capital del Nilo.

Los periódicos caiotas informan que Al Sedik Ramadan -ahora sometido a investigación por la fiscalía de Seguridad del Estado- se dedicaba anteanoche a entregar grandes cantidades de libros, folletos y octavillas en los que se incitaba a la rebelión contra el Gobierno del presidente Anwar El Sadat.

Las relaciones entre Egipto y su vecina Libia han estado varias veces a punto de ruptura, desde los arrestos, en este mismo año, de veintisiete libios, a los que se acusó de haber sido enviados a Egipto por el dirigente Mohammed Al Gaddafi, con el objeto expreso de asesinar a prominentes políticos. El Gobierno de Trípoli reaccionó con la represalia de expulsar del país a millares de egipcios.

Intentaba conspirar contra el Gobierno de Sadat

En cuanto al suceso de anteanoche los diarios caiotas revelaban ayer, que un ciudadano egipcio denunció a las autoridades el caso de que había sido objeto de cierta forma de intento de sedición por parte de un agente libio, a fin de formar una organización clandestina en Egipto para conspirar contra el Gobierno y quien le prometió suministrarle panfletos hostiles para instigar al pueblo.

Los periódicos caiotas dijeron, asimismo, que el agente libio que al parecer era el propio Ramadan, fue arrestado en el distrito de Sayeda Zeinad, cuando distribuía el material subversivo. Le fueron intervenidos y requisados millares de octavillas similares así como libros -añade la información de la prensa.

Regresan los Reyes suecos

DESAFORTUNADO VIAJE DE NOVIOS

LONDRES, 30 (Efe).- El recién constituido matrimonio, rey Carlos Gustavo y la reina Silvia de Suecia, llegó ayer de incógnito al aeropuerto londinense de Heathrow.

Procedían de Los Angeles (California) a donde arribaron procedentes de Hawai, lugar en el que pasaron una desafortunada primera parte de su viaje de novios, ya que la villa utilizada por los monarcas carecía de playa, las palmeras eran de plástico y constantemente estuvieron expuestos a las miradas de los turistas curiosos residentes en un hotel frontal de 320 habitaciones.

BOMBA EN LA CONFEDERACION COMUNISTA DE LISBOA

LISBOA, 30 (Efe).- Una bomba destruyó esta madrugada la entrada principal de la Confederación Sindical -con sede en Lisboa- dominada por los comunistas, resultando herido ligeramente un hombre que salía del edificio.

La explosión, que rompió los cristales de las ventanas de los edificios circundantes y causó destrozos en los coches aparcados frente a la sede de la Confederación Sindical, se produce tres días después de la elección de Antonio Remalho Eanes como presidente de Portugal.

Carter anuncia su programa

"RECONSTRUIRE LAS CIUDADES"



Carter recordó que es en las ciudades norteamericanas donde hay una mayor tasa de desempleo y donde los negros jóvenes tienen también más dificultades para encontrar un puesto de trabajo.

El candidato favorito demócrata, que durante estos días está recorriendo los Estados Unidos para conseguir dinero para pagar la deuda de cerca de medio millón de dólares de su campaña, dijo ayer también que, de llegar a la Casa Blanca, formaría una nueva coalición de alcaldes, gobernadores y el presidente, para ayudar a los centros urbanos.

Carter, que cuenta ya con más que suficientes votos para ser elegido candidato por su partido en la primera votación de la convención demócrata el próximo mes, criticó indirectamente al presidente Ford por no haber acudido antes en ayuda de la ciudad de Nueva York, amenazada por una bancarota fiscal.

Carter dijo que el Gobierno federal no favorecería los dispendios de una mala administración municipal.

Mientras tanto, el presidente Ford regresó el lunes por la noche a Washington, después de haber asistido a la conferencia económica de Puerto Rico.

Según los observadores, Ford ha podido ganar los votos indecisos de más delegados aún no comprometidos en la convención republicana.

Pero habrá que esperar hasta la semana que viene para saber cuántos votos ganará Ford frente a Reagan, entre los delegados no comprometidos, antes de que se celebre en agosto la convención republicana de Kansas.

WASHINGTON, 30 (Efe).- El candidato demócrata a la presidencia de Estados Unidos, Jimmy Carter, dijo ayer que el deterioro de las ciudades norteamericanas es el "enemigo público número uno del país".

En una alocución a la conferencia de alcaldes norteamericanos reunidos en Milwaukee (Wisconsin), Carter prometió acudir en ayuda de los centros de población urbanos de Estados Unidos ignorados por dos sucesivas administraciones republicanas.

"Lo primero que necesitamos es trabajo, un trabajo para todos los norteamericanos que quieren uno", dijo el candidato a la Casa Blanca.

ACTOS CONMEMORATIVOS DEL BIMILENARIO



HOY ZARZUELA en

30 de Junio

JARDIN DE INVIERNO

11 noche

"ANTOLOGIA ARAGONESA"

1.ª parte: GIGANTES Y CABEZUDOS

2.ª parte: ASI CANTA MI TIERRA

(Con los fragmentos más destacados de: EL DIVO, ALMA ARAGONESA, LOS DE ARAGON, EL GUITARRICO y LA DOLORES)

Con la colaboración de: Coral Polifónica Miguel Fleita, Ballet y rondalla de la Escuela Municipal de Jota

TEATRO LIRICO: FESTIVALES DE ESPAÑA

Dirección musical: Roberto Estela

Dirección: ANTONIO AMENGUAL

Localidades (desde 50 pesetas): Teatro Principal, de 12 a 1'30 v de 5 a 9 de la tarde

Table with 2 columns: Preced. and HOY. Values range from 836 to 570.

Table with 2 columns: Preced. and HOY. Values range from 118 to 106.

Table with 2 columns: Preced. and HOY. Values range from 145 to 117.

Table with 2 columns: Preced. and HOY. Values range from 48 to 97.

Table with 2 columns: Preced. and HOY. Values range from 130 to 120.

Table with 2 columns: Preced. and HOY. Values range from 475 to 121.

Table with 2 columns: Preced. and HOY. Values range from 627 to 208.

Table with 2 columns: Preced. and HOY. Values range from 155.5 to 175.

de hoy por GON Y RIOJA CIO \* 1976 AS GE, 8 NCIAS VALORES SULTAS



Fracasó el P.C., pero no Otelo

# EANES:

## UN PRESIDENTE INDISCUTIDO



LISBOA, 30 (Crónica de nuestro corresponsal volante en Europa, recibida por télex.)

Con una rotunda victoria del general Ramalho Eanes concluyó el último marathón electoral portugués de la "revolución de los claveles". El general moderado, que contaba con el apoyo de los tres grandes partidos del socialismo a la democracia cristiana, ha conseguido más del sesenta por ciento de los votos y con ello la amplia mayoría absoluta que requería para salir designado ya en primera vuelta. Eanes es el primer presidente de la República libremente elegido por el pueblo portugués desde hace medio siglo, ya que el actual, Costa Gomes, y su antecesor Spínola lo fueron por las fuerzas armadas y los tres anteriores eran marionetas de la dictadura salazarista. El éxito electoral de Eanes no es tanto un éxito personal suyo como de las fuerzas que se han unido tras él para apoyar su candidatura: los tres grandes partidos políticos y la amplia masa no revolucionaria del pueblo portugués. La nación lusitana necesitaba un Jefe de Estado elevado al cargo por una gran mayoría y capaz de poner en marcha las medidas para la reconstrucción de este país, tras dos años turbulentos de desconcierto político y gestión sin rumbo en la economía.

Eanes, a quien la Constitución no fija un plazo que designar Jefe de Gobierno, llamará a Mario Soares, líder del partido mayoritario en las elecciones parlamentarias de abril, nada más alojarse en Belem y le encargará la Constitución del nuevo gabinete. Soares y su partido socialista asumirán sin coaliciones la responsabilidad de gobernar Portugal durante los próximos cuatro años (la legislatura dura cuatro años y el mandato presidencial cinco, de modo que Ramalho Eanes estará al frente de la nación portuguesa hasta después de los comicios parlamentarios de 1980)

Portugal, con Eanes en la presidencia de la República y Soares como primer ministro, iniciará, pues, una nueva era de su historia, democrática, de reconstrucción y de aproximación a Europa.

Ambos estadistas cuentan con la confianza y el apoyo de las naciones del Mercado Común y de U.S.A. Durante el mandato de Eanes se logrará seguramente la incorporación plena de Portugal a la Comunidad Europea. También las relaciones con España —si en nuestro país se consigue, como en Portugal, culminar el proceso de democratización se intensificarán de manera importante en los años que dure el mandato de Eanes, quien, tanto como Soares, ha repetido en múltiples ocasiones su deseo de intensificar las relaciones de buena vecindad con nuestro país.

El gran derrotado de estos comicios parlamentarios ha sido el Partido Comunista, cuyo candidato, Octavio Pato, no ha logrado siquiera el ocho por ciento de los votos, es decir, sólo un poco más de la mitad de los conseguidos por su partido en los comicios parlamentarios de abril. El bajón ha sido mayor de lo que se esperaba. Pato ha quedado el último entre los cuatro candidatos. En el centro de prensa del Gulbenkian, se enfrentó con amargura a los

periodistas. Reconoció que "no estaba satisfecho; lo que, dada la seriedad cargada de enfado con que dijo produjo la hilaridad del auditorio. Después, preguntado por un periodista si no sería llegada la hora de que el PCP hiciera ya autocrítica y reconociese sus errores, ante el fuerte revés electoral, Octavio Pato respondió que quien quizá tuviera que hacer autocrítica sería un sector del electorado portugués.

Persistió en la tesis subjetiva —con la que martillea sin eco el PCP a la opinión pública— de que las elecciones presidenciales no tienen nada que ver con las parlamentarias y que en la cámara debería formarse una coalición de izquierdas entre el partido socialista y el comunista.

Soares, sin embargo, que fue quien aupó a Eanes a la candidatura presidencial, ha insistido en que no se aliara con los comunistas y en que

constituirá Gobierno solo. Cabe pensar que en su programa de reformas y para "pasar" su programa de gobierno en el parlamento con la mayoría relativa, se apoyará más en los partidos de centro que en el comunista, si bien los políticos independientes que entren en su gobierno se espera que sean avanzados (pero sin concomitancias con el partido comunista). Pinheiro de Azevedo, el candidato que sufrió un infarto hace mas de una semana, ha perdido, sin duda, votos por su enfermedad. Los portugueses sabían que el actual Jefe de Gobierno no está en condiciones, después de su tercer ataque cardíaco, de asumir la

Jefatura del Estado por cinco años. Ello ha desplazado una parte de sus votos a Eanes, que así pudo ganar con mayor claridad en la primera vuelta.

Tan fuerte como el revés para el Partido Comunista ha sido el triunfo para el candidato de izquierda no comunista, para el comandante Otelo Saraiva de Carvalho a quien apoyaba la juventud disconforme y los revolucionarios de tendencia anarquista. Resurge en Portugal el "otelismo" una izquierda más fuerte que el PCP oficial de Alvaro Cunhal. Otelo ha logrado más del dieciséis por ciento de los votos, y con ello, ha doblado en número a los de Octavio Pato. También

Otelo, el líder de los revolucionarios cargados de entusiasmo y recetas utópicas, estuvo en el centro de prensa del Gulbenkian y se presentó rezumando triunfalismo ha conseguido, en efecto, sin tener ningún partido detrás, movilizar a casi una quinta parte del electorado portugués. En el futuro el "otelismo" será una fuerza con la que habrá que contar en este país. Soares habrá de evitar los boicots y las huelgas de motivación política procedentes de este sector, tanto mas como las que a través de la intersindical, le prepara el comunismo de Cunhal.

COLCHERO

## Continúan los enfrentamientos LIBANO: GUERRA RUTINARIA



BEIRUT.— Varios proyectiles-cohetes han alcanzado el terminal del aeropuerto local, donde se encontraban viajeros que esperaban vuelos para trasladarse a Londres, París y El Cairo. Unos veinte cohetes cayeron sobre el aeropuerto, que fue cerrado inmediatamente al tráfico. Uno de los proyectiles alcanzó el terminal cuando los viajeros realizaban el pesaje de sus maletas. Un gran boquete se abrió en el techo del terminal, sobre los mostradores de la compañía MEA (Middle East Airlines). Un empleado de la compañía resultó herido al ser alcanzado por la metralla. Un B-720 a reacción de la compañía fue alcanzado y estalló segundos más tarde. El B-720 aparece en llamas tras hacer explosión, alcanzando por un cohete (Telefoto Cifra Gráfica-Upl).

BEIRUT, 30 (Crónica de Thomas W. LIPPMAN, de "The Washington Post", especial para ARAGON/exprés.)

Desde el tejado de la sede de los comandos palestinos situada en el suburbio de Chiya, se tiene una excelente visión de las cicatrices y ruinas que ha causado la guerra civil libanesa. Las viviendas, constituidas principalmente por edificios de apartamentos, muestran claramente los destrozos de la contienda y muchas de ellas, aun en precario siguen ocupadas por familias que día y noche tienen que hacer frente a la incertidumbre y la angustia.

Los vecinos de Chiya son en su mayoría palestinos y musulmanes. A unos centenares de metros de distancia, cruzando la destruida calle de Sidón, comienza el

suburbio de Ain Rumana, que apenas se diferencia de Chiya, pero que está controlado por la derecha cristiana.

Durante días las partes beligerantes en la guerra civil libanesa han mantenido violentos combates en esa zona. Es una desgracia para Rumana estar situada entre los palestinos de Chiya y los palestinos atrapados en el cerco tendido por las fuerzas derechistas en el campamento de refugiados de Tal Zaatar, que se encuentra sobre una colina que se alza al este de Ain Rumana. Los palestinos e izquierdistas libaneses en Chiya intentan abrirse paso hacia Tal Zaatar para prestar ayuda a los defensores del campamento y a unos 35.000 civiles que están siendo sometidos a bombardeos. Al cabo de tres días de lucha, los palestinos han avanzado unos 200 metros, a través de la calle Sidón, enfrentándose a una férrea resistencia.

Es poco probable que tomen Ain Rumana, y mucho menos que penetren en Tal Zaatar

Entre el fracaso negociador, la actual situación corre el riesgo de inmovilizarse

—el mismo territorio ha sido escenario de violentas luchas durante los últimos dieciséis meses y las líneas de frente han avanzado y retrocedido numerosas veces, con una oscilación de 600 metros, sin resultados decisivos.

Entretanto, con excepción de los edificios en donde se mantienen los actuales combates, algunas personas viven en sótanos, siempre vigilantes, mientras los niños juegan en la calle.

"Esto viene ocurriendo hace tiempo", dice un hombre en una silla de ruedas que se ha refugiado en un piso destruido, porque su residencia anterior estaba a tiro de los francotiradores. "Uno y otro bando obtienen ventajas y luego las pierden en esta zona".

Hace dos semanas cuando los representantes de todos los países árabes se reunieron en El Cairo para buscar el fin de la crisis libanesa, sus deliberaciones y soluciones propuestas trataron únicamente de una guerra diferente —el enfrentamiento militar entre las fuerzas sirias y los palestinos que resistieron lo que consideraban un intento de imponer la hegemonía en territorio libanés—.

Los delegados en El Cairo reconocieron que no podían iniciar una solución viable siquiera en esta otra guerra, que era de prever tomase otro cariz tan pronto como los sirios iniciaran su retirada de fuerzas.

Algunos políticos creen que los actuales combates pueden producir una situación inmovilista que persuadirá a ambas partes de la futilidad de proseguir su acción, pero otros dicen que no hay fin a la vista, ciertamente no mediante negociaciones.

Entretanto es posible que empeoren las condiciones en las que se encuentran los residentes en Tal Zaatar y el cercano campamento de Jisr Al Basora.

Viviendo bajo una granizada continua de proyectiles y desprovistos de la mayor parte de suministros esenciales, los campamentos están muy presionados —dicen los palestinos— y las tropas defensoras están muy agotadas, porque no pueden ser reemplazadas.

Prevalece la opinión de que los campamentos no serán capturados pero que el ataque y contrataque durará unos días, sin que haya un fin concluyente, mientras que los desacreditados negociadores tratan de conseguir una nueva tregua.

INDO expres

CHINA: CIONES TRAS LECCIONES

O, 30 (Efe).— El Mainichi dice hoy estados Unidos y n acordado un plan n establecimiento de es diplomáticas de las elecciones ales de noviembre.

ENTREVISTA AGHAN - IDT

RES, 30 (Efe).— El ministro británico Callaghan y el alemán Helmut abordan en su de hoy el tema de ón al Parlamento que divide a es, alemanes y

osturas se oponen a elección al to europeo de o proyectada para de la elección r la población de países del Mercado la de la elección nal teniendo en partidos.

ER DE LA QUIERE GARSE

TEMALA, 30. Secretario general ntral Nacional de es (CNT), Miguel lbizurez, ofreció garse a la policía, usa de supuestos siempre que se u vida.

urez, quien se prófugo desde el asado, cuando plicias trataron lo en la sede de la negó que haya a un agente de la y que haya do un encuentro n elementos de el Gobierno.

DE A

INGTON, 30 La Cámara de ntes aprobó ayer que concede al to de Estado los cesarios para las negociaciones á sobre el futuro Panamá.

NUEVO E CAMBIO

GO DE CHILE, En relación con is de corrección a y financiera anoche por el Pinochet Ugarte, de Hacienda dio a e a partir de hoy rá un nuevo tipo que sólo "volverá s que el índice de se detectaran ativos sobre la agos"

TERRORISTAS S MUERTOS

ERAN, 30 La policía dio ra 10 terroristas entre ellos a un que había sido ante cuatro días, ursoria, realizada l aeropuerto al de Teherán informado la

informe que la ó además gran armas, algunas metraladoras y 00 dólares en e los Estados junto con que indican que de terroristas financiados y Libia.



Cada vez peor, más caro y más nocivo

# ¿Nos están envenenando con el PAN?



La calidad del pan en Zaragoza es cada día más deficiente. Cualquiera de nosotros, puede comprobar en su propio hogar, que el pan se hace progresivamente menos comestible.

Lo bueno del caso es que ha coincidido su empeoramiento con la importante subida experimentada. Cuando lógicamente, se esperaba todo lo contrario. Nos dan la siguiente explicación. Que después de establecerse el nuevo precio del pan, la harina tuvo un alza para el industrial panadero de dos pesetas en kilo.

Así las cosas, entra en juego la picaresca comercial. Algunos de estos comerciantes, cada día más, optan por adquirir harinas forrajeras, solamente aptas para pienso del ganado.

Naturalmente que las mezclan con

harinas panificables pero en porcentajes francamente abusivos. El resultado a la vista está; y mejor todavía al gusto. Pero no es esto lo peor, lo más condenable, puesto que ya entra en la órbita del Código Penal es que el pan se sigue adulterando.

Los industriales desaprensivos siguen usando y abusando del presulfato potásico o amónico que aumenta al volumen y embellece la imagen del pan, pero que indudablemente es nocivo para la salud. Por algo está totalmente prohibido su empleo. Lo que no entendemos es el que no persiga la ley a estos nefastos comerciantes enemigos de la salud pública. Porque medios tienen los órganos oficiales competentes para desmascararlos inmediatamente.

Vamos a ofrecerles una pista. Como

El uso del presulfato puede producir en tres meses

úlceras de estómago

Es urgente una rigurosa inspección en la fabricación del pan de Zaragoza

el presulfato no se fabrica en España hay que importarlo del extranjero. Al parecer es Italia la que surte principalmente a los fabricantes de pan que lo utilizan. ¿Tan difícil resultaría hacerse con las listas de estos importadores?

Con ellas en la mano, lo demás sería sencillo. Bastaría con girar una visita nocturna de inspección a determinados establecimientos para coger a los adulteradores con las manos en la masa. Una simple gota de determinado líquido pone en evidencia la adulteración. La Jefatura de Sanidad de Lérida puede informar al respecto sobre el particular a su homónima de Zaragoza y a nuestra Delegación de Comercio Interior.

Según criterio de algunos bromatólogos el comer tres meses de pan presulfatado produce generalmente úlcera de estómago. De no tomar cartas en el asunto, quien puede y debe, mal panorama pues se nos presenta. Porque hasta que se recolecte y pueda usarse la nueva cosecha nos quedan aún dos meses de sufrimiento. Sesenta días si Dios no lo remedia, de ir gestando nuestra úlcera particular.

A.S.A.

## La comercialización del vino de Cariñena en Francia

● Dos destacadas personalidades francesas celebraron ayer una reunión de trabajo con representantes de la Comarca

ZARAGOZA, 30 (ARAGON/exprés). Los hombres de Cariñena y su comarca no cejan en su callada y perseverante tarea de poner en órbita los vinos de Aragón.

Ayer, en un avión especial, llegaron a Zaragoza, procedentes de Marsella, para seguir viaje a Cariñena, dos figuras de la mayor relevancia en la importación de vinos. Son M. Jean Claude Gautier, director de la Sociedad de los vinos de Francia, y M. Franck Tassy, director de ventas de dicha sociedad.

La representación francesa fue recibida por el alcalde de Cariñena, el infatigable luchador don José Briñán, que a continuación se reunió en una sesión de trabajo celebrada en uno de los salones del magnífico Hotel Cariñena, recientemente inaugurado bajo la dirección de Manolo Lafuente, con los representantes de los grupos sindicales y cooperativas del campo de Alfamén, Alpartir, Almonacid de la Sierra, Longares, Cosuenda, Aguarón, Cariñena, Tosos, Villanueva de Huerva, Encinacorba y Paniza.

Era la primera vez que se reunían todos los pueblos de la Denominación de Origen de Cariñena.

La sesión de trabajo se prolongó durante seis horas aportando los reunidos datos y sugerencias de gran interés para la comercialización de los vinos de Cariñena en Francia.

Los representantes de la Sociedad de los Vinos Franceses salieron muy complacidos de la reunión y a última hora de la tarde regresaron a Zaragoza para tomar el avión particular que les había traído desde Marsella.



Sr. Director de ARAGON/exprés:  
El CONSELLO D'A FABLA ARAGONESA se funda con la intención de coordinar todos aquellos trabajos y acciones dirigidas a revitalizar la situación de la lengua aragonesa.

El CONSELLO D'A FABLA ARAGONESA desea exponer ante la opinión pública aragonesa los siguientes puntos:

a) La urgente necesidad de que el aragonés obtenga el reconocimiento oficial y científico de "lengua" y que, en consecuencia, reciba el apoyo político, económico y moral que precisa.

b) Obligatoriedad de que se enseñe el aragonés unificado, si es necesario

## LA FABLA ARAGONESA

partiendo de la variedad lingüística de cada lugar pirenaico.

c) Solicitar de los poderes civiles y eclesiásticos con sede en el Alto Aragón, el respeto de la realidad lingüística de cada pueblo y valle pirenaico; y asimismo denunciar las coacciones de todo tipo que hasta el momento se han ejercido sobre los altoaragoneses a través de la escuela, la Iglesia y el funcionariado no autóctono, así como por los representantes del capital foráneo.

d) La urgencia de que en la Escuela de Profesorado de E.G.B. de Huesca se imparta con carácter obligatorio el aragonés.

e) Pedir a las entidades oficiales de carácter aragonés, y a los grupos democráticos e instituciones no oficiales aragonesas que incluyan de modo preferente en sus actividades y programas la defensa de la lengua aragonesa, para lo

cual el C.F.A. se presta a colaborar en la medida de sus posibilidades.

f) Solicitar de la Diputación Provincial de Huesca:

1) La elaboración de textos escolares en aragonés.

2) La rotulación en aragonés de la toponimia de todo el Pirineo y Somontano altoaragonés.

y g) La necesidad de que el patrimonio lingüístico aragonés esté al alcance de todos los aragoneses que deseen poseerlo.

Somos conscientes sin embargo, de que estas necesidades y "urgencias" sólo podrán ser solucionadas con un contexto democrático, del país aragonés y de todo el Estado español.

Zaragoza, 28 de julio de 1976.

El Secret. del Consello D'a Fabla Aragonesa

Fdo: José Luis RAMOS  
D.N.I. 17.191.117

## ANDANDO POR LA CALLE

Por JOSÉ LUIS ERCILLA

EL VINO MAS BARATO QUE EL AGUA

La noticia la ha distribuido una Agencia informativa. En Tomelloso, provincia de Ciudad Real, el agua está más cara que el vino. Y no es broma, si no por el contrario, una cuestión muy seria. Resulta que, en aquel lugar de la Mancha, de cuyo nombre si queremos acordarnos, están padeciendo la sed de una alarmante sequía. Por eso las restricciones de agua se han intensificado, ya que los ríos, los pozos, las norias y los embalses tienen déficit del cristalino líquido elemento.

Concretamente, en Puertollano, el precio del agua se ha encarecido por la escasez de abastecimiento, mientras que, en toda la comarca, el vino se puede adquirir muy barato porque hay exceso de producción. En muchas poblaciones manchegas hay abundancia de vino y escasez de agua. La noticia es tan curiosa como real y por eso, aunque parezca mentira, en algunos sitios, se paga más cara el agua que el elemento alcohólico. Resulta tan increíble como cierto. Tanto es así que ya sabemos de más de un "borrachito" que está pensando en preparar sus maletas para irse a vivir a Ciudad Real. Siguiendo los consejos de ese antiquísimo dicho de que el buen vino alegra el corazón de los hombres. Siempre, claro está, que no se ingiera con exceso. Aunque si va más barato que el agua...

HAY QUE ACABAR CON EL FRAUDE DEL RELLENO

REFRIENDONOS a bebidas —y el vino es una de ellas— nunca nos cansaremos de hacer hincapié, sobre el fraude que se viene cometiendo en algunos establecimientos, donde, valga la expresión, suelen dar gato por liebre. A pesar de las tarifas elevadas que suelen cobrar en determinadas consumiciones, algunos desaprensivos sirven licores de garrafa o de una calidad inferior, haciéndolos pasar por bebidas de marcas auténticas. Esto sucede en ciertos establecimientos que, afortunadamente, son los menos, pero que ponen en entredicho el buen nombre del gremio de hostelería, tan prestigioso en Zaragoza.

¿Es que no se puede luchar, en serio, por los organismos competentes, contra el fraude del relleno? A juzgar por lo que ocurre habitualmente, parece ser que no. Aunque uno, modestamente, piensa que, alguna vez, habrá que acabar con esta mentira y con esta estafa. Que en los tiempos que vivimos, por fortuna, casi nadie se chupa el dedo, a pesar de que en alguna circunstancia, por conformismo, o por evitar la discusión, nos lo dejemos chupar adrede. Pero el fraude existe y ya va siendo hora de acabar con él.

SAN PEDRO PATRONO DE LOS PORTEROS DE ESCUELAS

Ayer se celebró la festividad de San Pedro, que tiene un gran arraigo popular y tradicional en nuestro país. La fiesta de un santo firme como la roca —"sobre esta piedra edificaré mi Iglesia" afirmó Jesucristo— que el pueblo llano lo conoce como el apóstol que posee las llaves para abrir o cerrar las puertas del cielo. Por eso resulta lógico que la Hermandad de Porteros de Escuelas Nacionales y Municipales, que preside en nuestra ciudad don Andrés Andía Arellano, lo tengan como Patrono.

Con motivo de esta fiesta patronal, ayer, tuvieron lugar diversos actos religiosos y profanos. Al fin y al cabo, si San Pedro abre las puertas del cielo, los porteros de las escuelas, también abren, cada día, las puertas del paraíso de la enseñanza y de la cultura.

EN EL ÚLTIMO "ESTUDIO ESTADIO" DE TELEVISIÓN

# CALDERON EN LA PICOTA

● AYER, HIZO VEINTE AÑOS QUE EL ZARAGOZA CONSIGUIÓ UNO DE SUS ASCENSOS MAS IMPORTANTES A PRIMERA DIVISION



EN Zaragoza se esperaba con cierta expectativa lo que nos pudiera ofrecer, a través de la pequeña

pantalla, la emisión "Estudio Estadio" de los lunes. Y la verdad sea dicha con urgencia, que la famosa moviola no defraudó, como otras veces, a los seguidores zaragocistas. Porque Ortiz de Mendivil, con serenidad y acierto, cuando le pasaron las jugadas conflictivas en el área rojiblanca, no dudó en calificarlas como penaltys que desgraciadamente para el Real Zaragoza fueron ignorados, "no vistos", por el señor Segrelles.

De los tres lances dudosos que exhibió televisión, al pasar fragmentos de la película del partido, dos merecieron el máximo castigo y el otro, golpe indirecto, según versión de "Don Moviolo" el conocido colegiado ex-internacional José María Ortiz de Mendivil.

El resultado de la final ya es inamovible, no se puede cambiar, pero al menos queda el consuelo de que en un medio de tan extraordinaria difusión, como es Radio Televisión Española, se

hayan puesto las cosas claras, que no en todas las ocasiones sucede lo mismo. Por eso, al igual que otras veces, hemos criticado la parcialidad de la "tele", ahora tenemos que alegrarnos de cómo ha planteado los acontecimientos. Al César, lo que es del César y...

Dentro del pasado "Estudio Estadio" que estamos comentando, existen otros motivos para emitir diversos juicios. Por ejemplo, el de la actitud del presidente del Atlético de Madrid, don Vicente Calderón, cuando con cierto aire de suficiencia, casi de "perdonavidas" intentó justificar el contrato privado que su club había suscrito con Arrúa a espaldas del Zaragoza. Hubo momentos de tensión en la entrevista porque el locutor no se anduvo por las ramas a la hora de preguntar. En definitiva, que el máximo dirigente de los "colchoneros", por muchas explicaciones, bastante inexplicables, que quisiera dar, se puso en la picota nacional porque toda España lo vio y... lo oyó. Además, en un tono desafiante, que nadie que lo escuchara puede negar.

Resumiendo, todo lo que vimos en "Estudio Estadio" constituye una prueba más — y una prueba muy convincente — de que nuestro primer club, el Real Zaragoza, fue atropellado, en cierto modo, en la final. La cosa ya no tiene remedio, pero es lógico que nos consolemos proclamando estas verdades incuestionables que las ha sacado a la luz pública un medio tan importante de difusión como Televisión Española. Las quejas de los zaragocistas ni eran infundadas ni estaban movidas por la pasión. Eso todo el mundo lo sabe.

Lo dicho, al Atlético de Madrid, a su presidente y también al árbitro Segrelles, que antirreglamentariamente dirigió la final (puesto que no era internacional) hay que ponerlos en la picota del balompié nacional. Sin paños calientes, ni sin otras excusas, que a nadie nos satisfacen.

## HACE VEINTE AÑOS

QUIZAS lo que muchos zaragocistas no recuerden es que ayer, día 29 de junio, festividad de San Pedro, hizo veinte años que el Real Zaragoza, en el campo de Mendizorrosa de Vitoria, consiguió uno de sus ascensos a Primera División. Venció al Alavés en un encuentro decisivo, merced a dos tantos de Parés. Era entrenador Edmundo Suárez, "Mundo", y presidente, don Cesáreo Alierta, y en la plantilla del club figuraban, nada menos que nueve jugadores de la "cantera", entre ellos Gil Ramírez, Camelo, Baila, Bernad, Mayoral, Gil Rubio, etc., etc., aunque no todos, por diversas circunstancias actuasen en aquella decisiva confrontación.

Al margen de otros detalles, hemos querido recordar que ayer hizo veinte años (el 29 de junio de 1956), que nuestro Real Zaragoza consiguió uno de sus más importantes y decisivos ascensos a la División de Honor.

Antonio SARRIA

José Luis ERCILLA

## LA CARA DEL SEÑOR CALDERON, TODO UN POEMA

COMO ya les había advertido "a priori", la final de Copa la teníamos más perdida que a la pobre abuelita; a la del reloj, claro. Todo se había preparado concienzudamente, desde el escenario "neutral", hasta la designación de un colegiado incompetente y fácilmente manejable, a juzgar por lo que toda España pudo observar a través de la pequeña pantalla y a lo vivo. Previamente se eliminó a Violeta, como le ocurre al bueno en las películas de agentes secretos, para después eliminar al equipo con menos dificultades.

Pero el partido centralista, que necesitaba un equipo en los torneos grandes de Europa como los campos el agua de Mayo, que estudia a fondo todos los detalles y que no suele dejar los cabos sueltos, se olvidó de que el encuentro era televisado y de que también en provincias nos sabemos el "ABC" del pelotón. Y así ocurrió, que para amenizar la mascarada, se tuvo que programar sobre la marcha el numerito de Gárate y la camilla, al objeto de que los amantes del serial larriñoso se pusieran de parte roji-blanca. Todo perfecto.

En la moviola, Ortiz de Mendivil, ligeramente descentralizado nos concedió dos penaltys a favor y una expulsión en contra; pero los de la componenda mostraron por dos veces al pobrecito Gárate en manos de "los operadores", aunque ignorasen la escena de la retirada, cuya fotografía obra en nuestro poder, cuando el astuto ariete, como Felipito "ta-ca-tún", advertían a mister Luis que no ordenase cambios, que él seguía...

También se cargaron los de la componenda el penalty (ya eran tres) de Capón, obstaculizando con el brazo separado del cuerpo un centro de Simarro; otro "puente" del mismo Simarro al mismo Capón, que cortó con falta a favor del Zaragoza; "un viaje" a Rubial cuando ya se escaba en solitario, que convirtió en castigo contra el conjunto visitante y los constantes achuchones a "Lobo" Diarte, que los comentaristas en directo y de moviola señalaban como juego viril y duelo noble. Y gracias a Dios, como decía un seguidor-blanco a nuestro lado y en voz muy baja, que nada de esto se ha producido en el área zaragocista. Nos compenizó, consuelo de pobres, el contemplar la cara de don Vicente Calderón, en "Estudio Estadio". Un libro abierto, todo un poema delator.

Gloria ARIAS

## COMBATE DE CAMPEONES

El dinero obra milagros. Lo que no han podido conseguir en muchos años, los antagonismos existentes entre los grupos de presión parecidos, la W.B.A. y la W.B.C. lo han hecho posible los setecientos millones de pesetas que suman las bolsas de Carlos Monzón y Rodrigo Valdés Cuatrocientos millones el argentino y trescientos cincuenta el colombiano ha sido el tributo que han exigido ambos pugilistas para unificar los dos títulos que detenían.

En el magnífico escenario, pues de Montecarlo, donde ya va siendo tradicional que se celebren los combates más atractivos, interesantes y polémicos del momento, midieron sus fuerzas los campeones mundiales de ambas versiones pugilísticas. Solo como favorito el argentino Monzón que lleva once años victivo en posesión del título que nadie le ha podido arrebatarse. En esta ocasión se pensaba que los veintinueve años de Valdés podrían imponerse a los treinta y cuatro del eterno campeón.

Pero tampoco pudo ser. Y eso que el colombiano demostró valentía y resistencia a "gogó" pero la agresividad no es suficiente para ganarle la partida a un campeón como demostró ser Carlos Monzón. El boxeo de éste fue más contundente y en líneas dominando generalmente la situación por su mayor envergadura y soltura de manos.

Solamente exponiendo mucho, lograba meterse en la cerrada guardia del argentino, Valdés, en momentos que forzaba el ritmo, consiguiendo sus propósitos. Pero eran los menos, aunque los más espectaculares, por cuanto ya se sabe que el público acoge siempre con más simpatía al que en su fuero interno lo tiene calificado como inferior.

De todas formas, el combate fue muy igualado, jamás el colombiano perdió la cara a Monzón a pesar que desde los primeros rounds iba lastrado con el pómulo izquierdo a punto de cerrarle el ojo. Sin embargo, como decimos, Valdés bravo entre los bravos, aún le quedaron fuerzas en el último asalto para quemar más cartuchos que su adversario. Claro es que aquello fue un poco el canto del cisne puesto que en el round anterior, Monzón había conectado en el momento fuerte y precisa su terrible derecha y dio en la lona con su contrincante.

En suma una buena pelea, emotiva y disputada como corresponde a los campeones. Pero nada del otro mundo. Sin que desde luego queden justificadas se habla de sesenta y tantas mil pesetas la primera fila de ring — las cifras millonarias que salieron a escena.

En fin, una unificación a nivel internacional ha sido un pretexto muy bien aprovechado para reunir en Montecarlo una audiencia masiva de afortunados. Mientras tanto puede el baile continuar.

A.S.

## Arrúa cambiante y enigmático

UN día antes de la final le preguntaron a Arrúa en T.V.E. si era cierto que después de esta temporada no iba a jugar más en el Zaragoza. Al menos si él lo había dicho.

Nino Arrúa, salió del apuro como pudo, contestando más o menos lo que siguió. "Mire usted, ahora lo que interesa es ganar mañana la final. Creo que no es el momento más apropiado para hablar. Podría perjudicar a mis compañeros, a mí mismo, en fin a todos nosotros. Después de la final será el momento de decir lo que pienso claramente. Entonces no existirán los inconvenientes que hoy me impiden hablar".

Efectivamente, como cabía esperar los de T.V.E. aceptaron el compromiso y después de celebrado el partido preguntaron a Nino ante las pantallas. Ha llegado el momento de la cita. Usted dijo que después de la final contestaría al interrogante que quedó en el aire. Usted había asegurado que no jugaría la temporada próxima en el Zaragoza. ¿Se ratifica en dicha postura?

Vean lo que balbució más que contestó el paraguayo. "Mire usted ahora mi pensamiento está en el Paraguay. Inmediatamente voy a salir para mi tierra para pasar allí mis vacaciones".

De momento no puedo decirles más. Veremos a ver lo que pasa cuando vuelva. A lo

mejor reconsidero la situación y... En fin lo que sea será".

Total que el entrevistador se quedó compuesto y sin la contestación decisiva que esperaba y que desde luego se había comprometido Arrúa.

¡Hay Nino, Nino, qué bien andaríamos todos, si al igual que cuando viniste a Zaragoza hablastes menos y jugases más!

Lleva cierto tiempo Arrúa que se le va toda la fuerza por la boca y claro en el césped no es el mismo que cuando actuaba con prudencia fuera de él. El caso es que lo que afirma hoy lo suele negar mañana o viceversa. Donde dije digo, dijo Diego.

O peor aún, producirse un tanto sibilino y enigmático. El caso es incordiar. Y vamos, después de lo ingenuamente generosa que se portó nuestra directiva pagando a peso de oro su nacionalidad española — nada menos que quince millones — no encontramos ni medio bien, cómo se está portando este dichoso Arrúa.

Todo tiene su límite. A lo mejor es eso lo que está esperando calculadoramente el paraguayo. Que aburridos se tire por el camino de enmedio. Un camino por supuesto en que él saliera beneficiado.

Hoy parte los próximos días garra usted, le que emp conocer, de los J... Cumplirían habería h Podría h expresars sentimien a los de muy bien Estas atleta ne Las pron México, negros n poder política c

"UN MO PERO UN

Los pruebas México. ocho de Negro s nuevos r de 100, longitu aprovech protestas posición ocupa en La m sorpresa e olímpico Smith y bronce, J cubiertos b a n d a norteamer expulsad se les pr olímpico una farsa allí.



# ESPECIAL MONTREAL / 76

## TODO SOBRE LAS "OLIMPIADAS"



# OLIMPISMO Y POLITICA

# EXCLUSIVA



México fue escenario de la entrega de medallas con saludo "Black Power". En la foto, el corredor Lee Evans. (Foto Efe)

tres medallas de oro, mientras que los corredores germanos sólo conseguían una medalla de plata. En Berlín, Jesse Owens igualó o batió un total de 12 récords olímpicos.

### "NO ES POSIBLE DIVORCIAR EL DEPORTE DE LA POLITICA"

Según predicción de Lord Killanin, en los Juegos Olímpicos de 1976 en Montreal habrá dos semanas con buenas competiciones entre deportistas sin problemas políticos. Si es así, será un respiro para el Presidente del Comité Olímpico Internacional que lleva cuatro años luchando por resolver importantes asuntos políticos.

Fue bajo su administración que en mayo de 1975, y tras una supervisión de seis años, fue expulsado Rodesia a causa de la discriminación deportiva, que se practica en el país. Si bien Rodesia, en un principio, había sido admitida para los Juegos de Munich, en 1972, la decisión provocó tal indignación por parte de los países del Africa Negra que el equipo tuvo que ser excluido pocos días antes de comenzar las competiciones.

Los optimistas entre los aficionados al deporte habían esperado que China, es decir, la China de Mao, estuviera presente en Montreal. Pero Lord Killanin tuvo que cancelar sus viajes a Pekín y a Taiwan, previstos para diciembre del año pasado, por lo que no fue posible resolver los problemas de la representación china.

Queda pendiente, pues, una decisión política que podría acarrear muchas polémicas. Es poco probable que el Comité Olímpico Internacional siga el ejemplo de las Naciones Unidas y elimine a Taiwan, ya que ello sería contrario a las



Jesse Owens, el negro de Ohio, frustró los sueños olímpicos de Hitler. (Foto Efe)

## Owens, el negro que frustró los sueños olímpicos de Hitler

reglas olímpicas. Aunque pudiera aducirse que Taiwan ya no existe políticamente, las reglas con respecto a las áreas geográficas siguen estando vigentes.

"No es posible divorciar el deporte de la política ha declarado Lord Killanin, pero debemos evitar que el deporte sea explotado políticamente. Recientemente se han dado casos en que los atletas fueron utilizados para fines políticos; se ha evitado que compitan contra otros atletas simplemente porque sus gobernantes no estaban de acuerdo con la política oficial del país del que provenían sus contrarios. Esto no es deporte".

Pero los mejores planes y los más puros y abnegados esfuerzos por evitar

ingerencias políticas en el movimiento olímpico pueden fracasar, como ya lo hicieron, de forma trágica, en los Juegos Olímpicos de Munich, con la muerte de los atletas de Israel.

Uno de los supervivientes del equipo israelita, la corredora de vallas Esther Shahamurov, estará presente en las competiciones de Montreal. "No lloro fácilmente —ha dicho—. Sólo Dios sabe cómo reaccionaré cuando entre la llama olímpica en el estadio de Montreal. No sé cuáles serán mis sentimientos. No lo sé."

George REYNOLDS  
(FIEL SERVICIOS ESPECIALES DE EFE. E.N.L.)

**H**OY comenzamos una serie en 10 partes, especialmente preparada para los próximos Juegos Olímpicos. Por su insólito anecdótico, y por su enorme garra periodística, aquí están, para usted, lector amigo, con este reportaje que empieza hoy, que va a ayudarle a conocer, sin tapujos la verdadera historia de los Juegos Olímpicos.

Cumplieron una promesa que se habían hecho a sí mismos antes de llegar. Podría haber sido mucho peor. Querían expresarse y lo hicieron. Puede que mis sentimientos no sean exactamente iguales a los de estos muchachos, pero entiendo muy bien por qué sienten de esta forma.

Estas fueron las palabras del legendario atleta negro norteamericano Jesse Owens. Las pronunció en los Juegos Olímpicos de México, en 1968, después de que algunos negros norteamericanos convirtieran el poder olímpico en una plataforma política del "Black Power".

### "UN MORENO RAPIDO... PERO UN MORENO"

Los atletas negros dominaron las pruebas de velocidad de los Juegos de México. En sólo una semana ganaron ocho de las diez medallas de oro en juego. Negros norteamericanos establecieron nuevos récords mundiales en las pruebas de 100, 200 y 400 metros y de salto de longitud. Después, en el podio, aprovecharon la ocasión para expresar las protestas del "Black Power" contra la posición que el negro norteamericano ocupa en la sociedad estadounidense.

La multitud se sobresaltó entre sorpresa e indignación cuando el campeón olímpico de los 200 metros, Tommie Smith y el ganador de la medalla de bronce, John Carlos, levantaron sus puños cubiertos de guantes negros mientras la banda interpretaba el himno norteamericano. Fueron inmediatamente expulsados del equipo estadounidense, y se les prohibió la entrada en el pueblo olímpico; esto último no pasaba de ser una farsa, ya que ninguno de ellos vivía allí.

"La gente admite que soy un moreno rápido —explicó Tommie Smith—, pero esto significa que sigo siendo un moreno". El Presidente del Comité Olímpico norteamericano, el Sr. Douglas F. Roby, por su parte, declaró "me he quedado a toñito. Fue lo mismo como si alguien se aprovechara de la misa, saltara sobre el altar y empezara a predicar algo totalmente opuesto al acto que se celebra. Aprovecharon la oportunidad de que 600 millones de personas estaban viéndolos por sus televisores".

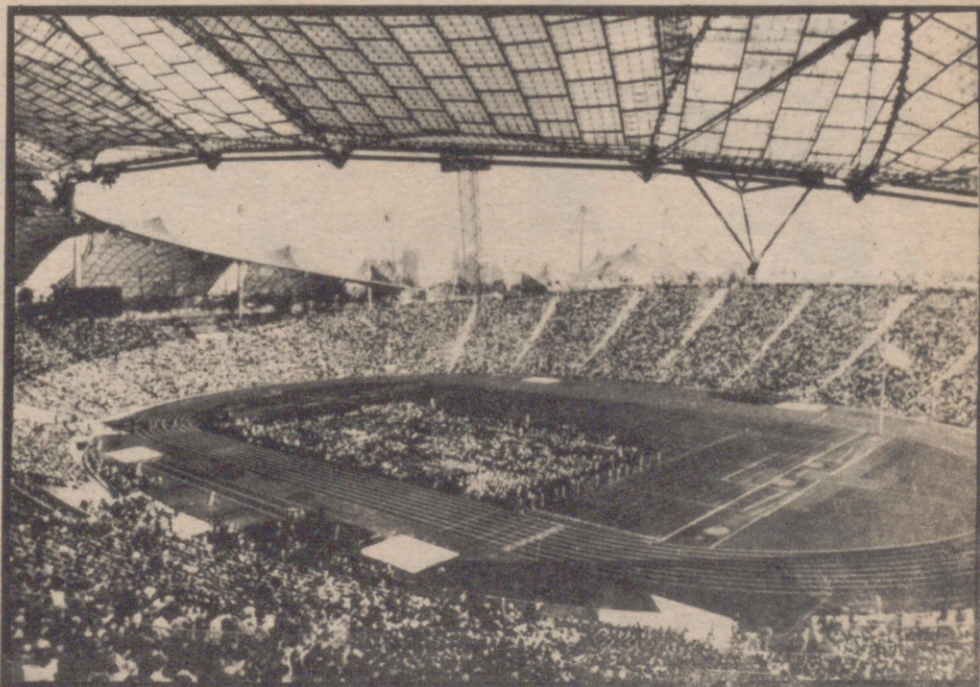
### UN DESAFIO A LA "SUPERIORIDAD ARIA"

Pero Jesse Owens, del que muchos extremistas negros habían hablado despectivamente como de un "Tío Tom", sabía por propia experiencia de qué forma unos juegos olímpicos podían ser puestos al servicio de unos intereses políticos. Fue la gran estrella de otra olimpiada eminentemente política: la de Berlín del verano de 1936, y en la que la swástica se mezclaba con el emblema olímpico.

Hitler estaba en el poder, y el dominio nazi sobre los juegos fue tan grande que el doctor Ivan Osilier, miembro del equipo danés de esgrima y que habían participado en todas las olimpiadas entre 1908 y 1936, se negó a competir en Berlín. Estos Juegos Olímpicos de 1936 tenían un claro objetivo: demostrar la superioridad de la raza aria.

Mas estas esperanzas se frustraron a causa de un estudiante negro de 22 años: Jesse Owens, de Ohio, Estados Unidos. Llegó y ganó la "prueba reina", la carrera de los 100 metros, distancia que recorrió en 10,3 segundos, igualando con ello el récord mundial.

Hasta su victoria, Hitler había recibido y felicitado personalmente a todos los ganadores. Pero cuando Jesse Owens subió al podio, el Führer se limitó a saludarle desde lejos. Y esto no fue todo: Hitler, con rabia e impotencia, tuvo que presenciar cómo Jesse Owens ganó otras



La bandera olímpica a media asta: el estadio olímpico de Munich durante los actos de clausura. (Foto Efe)

DEL  
ERON,  
DEMA

la final de Copa la  
abuelita; a la del reloj,  
zudamente, desde el  
ción de un colegiado  
uzgar por lo que toda  
ña pantalla y a lo vivo,  
ocurre al bueno en las  
eliminar al equipo con

taba un equipo en los  
pos el agua de Mayo,  
que no suele dejar los  
ro era televisado y de  
"ABC" del pelotón. Y  
scarada, se tuvo que  
Gárate y la camilla, al  
rimoso se pusieran de

mente descentralizado  
expulsión en contra;  
dos veces al pobrecito  
aunque ignorasen la  
ora en nuestro poder,  
ta-ca-tún", advetían a  
él seguía...

nda el penalty (ya eran  
ro separado del cuerpo  
del mismo Simarro al  
or del Zaragoza; "un  
tario, que convirtió en  
constantes achuchones.  
directo y de moviola.  
Y gracias a Dios, como  
en voz muy baja, que  
área zaragocista. Nos  
mplar la cara de don  
Un libro abierto, todo  
Gloria ARIAS

E DE  
NES

no han podido  
onismos existentes  
los, la W.B.A. y la  
cientos millones de  
Carlos Monzón y  
nes el argentino y  
ha sido el tributo  
ara unificar los dos

Montecarlo, donde  
ebren los combates  
icos del momento,  
mundiales de ambas

Monzón que lleva  
ulo que nadie le ha  
e pensaba que los  
a imponerse a los

que el colombiano  
"gogó" pero la  
arle la partida a un  
Carlos Monzón. El  
dente y, en línea  
ón por su mayor

graba meterse en la  
e, en momentos que  
opósitos. Pero eran  
ares, por cuanto ya  
acoge siempre con  
interno lo tiene

muy igualado, jamás  
a pesar que desde  
l pómulo izquierdo,  
go, como decimos,  
e quedaron fuerzas  
s cartuchos que su  
n poca el canto del  
ior, Monzón había  
precisa su terrible  
ncante.  
a y disputada como  
da del otro m. ndo.  
cadas se habla de  
ra fila de ring— las  
n.  
ternacional ha sido  
o para reunir en  
de afortunados.  
ar. A.S.



# HOROSCOPO

SEMANA DEL 28 DE JUNIO AL 4 DE JULIO

LUNARIO: La Luna transitará el 28, el signo de Cáncer, 29, 30 y 1 de julio, el signo solar Leo; 2 y 3 Virgo y finalmente el 4-5 Libra. El consultante debe tener presente que el paso de la Luna por su signo natal astrológico "ilumina" —en feliz expresión— la posición solar nativa, aumentando sus potencialidades: magnetismo, influencia personal, puesta a punto personal, encanto, etc. Cuarto Creciente el día 4, a las 17,28 hora solar (dos más para la hora oficial). El aspecto planetario más intenso de esta semana se producirá entre dos grandes planetas: cuadratura entre Urano y Saturno, respectivamente, situados en Escorpión —Urano— y en Leo —Saturno—. Serán muy negativos los días 30 y 2.

Por el  
Prof. LESTER  
Astrólogo Diplomado

**"LOS ASTROS INCLINAN, PERO NO OBLIGAN; INDUCEN, PERO NO DETERMINAN; IMPELEN, PERO NO COMPELEN"**



ARIES

Esta semana está especialmente señalizada por un aumento considerable de magnetismo y encanto personal, en especial los días 29, 30 y 1 de julio, en el terreno afectivo-amoroso-sentimental serán tres días que no tendrán nada de tibio o ambivalente. Domingo —día 4— muy movido, en el que una buena dosis de prudencia en todos los ámbitos no estará demás. El día 2 podría muy bien ser receptor de un acontecimiento inesperado, repentino, falaz; mala noticia de alguien querido.



TAURO

El amor, Cupido y la vida afectivo-sentimental estará en primer plano de acción... se ama los días 2 y 3, que en este último día, sábado, por más detalles estará en su máxima expresión. El amor tiene también una vibración equiparativa como es el sentimiento sublime de la creación artística, el sentimiento del arte, inmortal, como todo lo que nace de un gran sentimiento. Los viajes y desplazamientos podrán tener el marchamo del "love story" y la aventura, con su encanto de aires renovadores, tonificando así vuestro espíritu.



GEMINIS

Mercurio es tu planeta regente, más significativo y receptor total de Géminis, está ahora en tu signo: su mejor lugar, actuando con toda energía y vitalidad, aportándote así inteligencia, excelente visión de la realidad y perspectiva de situaciones y circunstancias: evitando así equivocaciones y malos enfoques ante toda clase de acontecimientos ambientales. La noche del sábado día 3 y el domingo 4, serán los días benéficos a la vida sentimental-romántica.



CANCER

Feliz cumpleaños a todos los nativos de esta semana! Sol-Venus en tu signo natal astrológico es mucho y bueno para todo en general y en especial para ti mismo, en todos los aspectos y facetas individual-personales, cuidar en especial: vestimenta, cuidado del aseo individual, dietética, relaciones social-públicas-medio ambiente así como orientarse ante todo lo que signifique promoción de ideas y posibilidades a nivel profesional-estudiantil.



LEO

En tu signo natal astrológico transita ahora Saturno y Marte, con el apoyo de la Luna los días 29, 30 y 1 de julio, fechas en las que muchos y varios acontecimientos señalarán circunstancias especiales que te afectarán muy directa y especialmente. En todo caso debes adoptar una postura de prudencia y resignación si se tercia el tener que renunciar a algunas cosas en las que se esperaba con cierta seguridad; recuerda que "los designios del Señor son inescrutables".



VIRO

Esta semana, que pose el aliciente de que la Luna pasará por tu signo los días 2 y 3, aumentando tu magnetismo e influencia personal sobre los demás y poniendo en orden tus asuntos más íntimos, posee también la circunstancia de que, si conduces automóviles deberás ser especialmente prudente el viernes día 2, así como evitar, por otro cualquier motivo, el ponerte en condiciones de peligro o que pueda conllevar peligrosidad directa o indirectamente. Saturno estará en cuadratura con Urano —Mal aspecto!



LIBRA

Cuando la Luna pasa por un signo determinado aumentan considerablemente las posibilidades de realización individual-personal aumentando el magnetismo e influencia sobre el medio ambiente; al mismo tiempo que la posibilidad de autopromoción y exteriorización de las inquietudes más profundas; esta circunstancia sólo se produce 2 o 3 días cada mes y es prudente aprovechar estas fechas. Los días 3 —sábado por la noche; 4 —domingo— y el lunes 5 la Luna transitará tu signo, debes saber aprovecharlo. ¡Éxito!



ESCORPION

En esta semana será muy posible que: "Lo lejano se hará cercano". Posibilidades de realización o promoción de un viaje muy interesante. El 27 será intenso, quizá extremado, por un acontecimiento sorpresivo-inesperado, de difícil control. El miércoles 30 —cuadratura Sol-Plutón— inada más ni nada menos! deberás evitar caer en extremismos o determinaciones fuera de tus posibilidades o que no estén dentro de tus normales formas de ser y manifestarte.



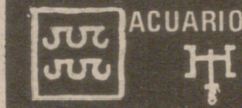
SAGITARIO

Las sendas posiciones respectivas de Marte y Saturno en un signo armónico y afín a Sagitario, como ocurre igualmente con Aries (no en vano Aries-Leo y Sagitario son los signos más afines entre sí, por ser los tres: igneo y de fuego) indican una mejor estabilidad dinámica en todos tus asuntos más íntimos y personales. A partir de ahora todo tendrá una mayor y mejor continuidad. El día 30 pudiera ser un día triste por la noticia negativa sobre una amistad. Día negativo para viajes el día 2; alerta.



CAPRICORNIO

Sol-Venus, en tu sector de las asociaciones y contactos, directos e inmediatos, social-públicos, me hacen pensar en que esta semana será de gran dinámica ambiental; para ello será necesario que estés totalmente a la altura de las circunstancias, en presentación, presencia, actitud y capacidad de convocatoria. Son días negativos, en lo que será mejor adoptar una actitud prudente: el día 1 y el 2; planetariamente negativos y tensionales.



ACUARIO

Dos planetas muy fuertes y que deben producirte cierto respeto son Marte y Saturno —llamados antiguamente los grandes maléficos, palabra y expresión que estamos desterrando de la astrología como de las mal llamadas ciencias ocultas, porque se ocultaron al pueblo, siendo privilegio de unos pocos sabios, estos dos planetas estarán ahora en tu sector 7, sede de "los demás", el medio ambiente más directo. No te extrañe pues que encuentres algo de tensión a tu alrededor, lo que condicionará para ti un estar en "pie de guerra". Practica el relax, yoga y paz interior.



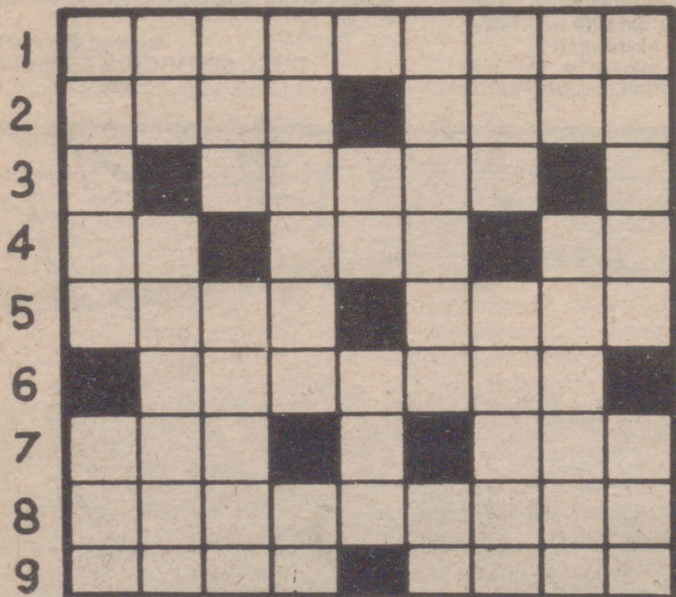
PISCIS

¡Sigue la buena racha planetaria en tu signo, especialmente benéfico y entusiasta en la esfera afectivo-amoroso-sentimental. Sigue pues en "vedette" total en todo lo referente a los afectos de todo tipo y circunstancia: amor romántico, familiar, creativo, filial-material, etc... no en vano Sol-Venus, en tu sector 5 —amor— promocionan fielmente todas esas felices circunstancias que serán extremos el día 30 y en el que deberás evitar cualquier situación excesivamente pasional.

## CRUCIGRAMA

por Juan Poch

1 2 3 4 5 6 7 8 9



### HORIZONTALES:

1. Relativo o perteneciente al abdomen.— 2. País del sureste asiático. Carencia de seres.— 3. Terreno inhabitado.— 4. Símbolo del osmio. Parque para animales. Símbolo de la plata.— 5. Vil. Costado.— 6. Cierta clase de combustible.— 7. Quinientos dos. Altar.— 8. Parte del mar que entra en la tierra entre dos cabos, pl.— 9. Alabar. Sustancia que segrega las abejas.

### VERTICALES:

1. Cerro, collado. Contracción gramatical.— 2. Matricula de Badajoz. Que está boca arriba.— 3. Entrego. Despide destellos de luz con los colores del iris.— 4. Cachorro del oso. Terminación verbal.— 5. Voz que se usa repetida para arrullar a los niños. Alimento.— 6. Hace sacrificios a la divinidad. Símbolo del actinio.— 7. Nave. Pato.— 8. Preposición inseparable. Honrar con culto divino.— 9. De mucha longitud. Parte que sobresale en las vasijas y sirve para asirlas.

9. Largo. Asa. — 8. Ad. Adorador. — 7. M. Ro. Pan. — 6. Imola. Ac. 7. — 5. Osezno. Er. — 4. Ba. Suphmo. — 3. Doy. Insa. — 2. V. 1. Alcor. Del. — 1. V.

SOLUCION

H. 1. Abdominal.— 2. Dil. A. Ara. — 8. Ensenadas.— 3. Lado. — 6. Propano.— 7. 4. Os. Zoo. Ag.— 5. Rulin. Laos. Nada.— 3. C. Vermo. R.— 6. H. 1. Abdominal.— 2.

## UNA REVISTA DIFERENTE

# KARMA-7

- PLATILLOS VOLANTES
- ASTROLOGIA
- SIMBOLOGIA
- HIPNOLOGIA
- PARAPSIKOLOGIA
- ESPIRITISMO
- FUTUROLOGIA
- ORIENTALISMO

SOLICITE UN EJEMPLAR COMPLETAMENTE GRATIS A "KARMA-7"

Avda. Marqués del Duero, 155/157 - Barcelona-4

Don .....  
son domicilio en .....  
población .....  
provincia .....

DESEO ME REMITAN GRATIS UNA REVISTA KARMA - 7

# ARTE HOY

Escribe:

**EDUARDO BRU CELMA**



# EL MUSEO PICASSO de BARCELONA



Pero veamos ahora el proceso de creación del Museo Picasso; los recuerdos de sus pasadas estancias en la Ciudad Condal que visita frecuentemente y su amistad creciente con Jaime Sabartés al que hace su secretario y la decisión de éste de legar su biblioteca al museo de Bellas Artes de Málaga influirán profundamente en el ánimo de Pablo Ruiz Picasso de hacer una importante donación de su obra a la ciudad Condal.

Ya en 1960, el ayuntamiento barcelonés proyectaba la formación de un Museo Picasso, contando para ello con los fondos del museo de Arte Moderno de Barcelona y de las famosas colecciones Plandiura y Garriga -Roig, adquisiciones varias y las donaciones de Dalí, Gala Dalí, y Junyent entre otros.

Pero la donación más importante la hace el propio Picasso en 1968 y la muerte de Jaime Sabartés, que también donará su obra. En un importante lote de 59 obras, 58 de las cuales pertenecen a la serie llamada de las "Meninas", siendo la restante un importante retrato de Sabartés y que corresponde a la "época Azul".

Pero la auténtica donación de Pablo Ruiz a Barcelona, la que llevaría fama como la más importante donación hecha nunca, es la de del año 1970, el museo recibiría un lote de 900 obras del artista, que estaban depositadas en el domicilio barcelonés de su hermana Lola fallecida en 1958 y del que hicieron entrega en nombre de Picasso sus sobrinos carnales -Vilató Ruiz Picasso-.

El Museo Picasso está instalado en el palacio Berenguer de Aguilar, en la recoleta calle de Montcada donde años atrás tuvieron sus mansiones señoriales la nobleza local y los ricos mercaderes, en época Medieval cuando el barrio se prolongaba hacia el mar. El museo es una vieja mansión con fundamentos del siglo XIII o anteriores y que el visitante puede ver a través de unos cristales iluminados, como si hubieran quedado

como testimonio arqueológico, este palacio ha sufrido gran número de reformas en sus estructuras arquitectónicas a través de los siglos. También fue añadido al conjunto museo Picasso el Palacio llamado del Barón de Castellet que es el edificio contiguo, número 17 de la citada calle. Ambos palacios forman hoy un solo cuerpo, para poder obtener el espacio suficiente para la instalación del gran número de obras que constituyen el fondo del Museo Picasso en los actuales años de (1975-1976).

Sería innumerable narrarle al lector las diversas colecciones y la constitución y distribución del museo, y diremos tan solo que las colecciones que están constituidas por pinturas, grabados, dibujos, linoleums y álbums de dibujos y documentos excedían en 1975 de más de 3.500 obras.

El museo, pues constituido en tres plantas, en la primera se exhiben en trece salones documentos y bibliografía personal del artista así como la obra del pintor correspondiente a los años 1890, en el primer piso se exhiben en 16 salas obras correspondientes al período 1899-1900 y de 1900 a 1970 y en la tercera y última planta una sensacional muestra de la obra gráfica del genial malagueño organizada con un sentido cronológico.

Curiosa e interesante visita pues a realizar por toda aquella persona que guarde un interés por la obra de Pablo Ruiz Picasso, uno de los pintores más importantes de nuestro siglo, tal vez el número 1.

**B**ARCELONA, abierta al mar, fecunda cuna de civilización, la ciudad cosmopolita por excelencia es también ciudad de museos, de grandes e importantes museos reflejo de su protohistoria, de su último quehacer intelectual, en definitiva de su mismo sentimiento regionalista.

Destacan entre todos ellos el Museo Marés. El de Arte Contemporáneo. El museo de la Ciudad, y hoy nos queremos ocupar de un museo que no hará mucho abrió sus puertas, el Museo Picasso. Museo en el que se exhibe una numerosa e importante representación del discutido y genial Pablo Ruiz Picasso, verdadero monstruo de las artes plásticas de nuestros días, y que nació en Málaga el 25 de Octubre de 1881, muriendo el 8 de Abril de 1972 en su Residencia de Maugins, Francia.

Picasso influiría de manera importante en la evolución y técnica del Arte Contemporáneo y también en alguna forma en muchos artistas del siglo XX, es pues este un hecho imposible de olvidar o desconocer por su importancia.

Picasso -así se le reconoce universalmente- es el producto de unir dos grandes factores en el mundo del arte, el genio y una larga labor investigativa, unida a un sentido profundo del trabajo,

pero Picasso no fue solamente un formidable productor de arte, sino un apasionado y constante buscador de nuevas formas de expresión plástica correspondiente a la constante evolución mental de nuestros días, no hay que olvidar que al artista le sorprendió la muerte en pleno trabajo.

Inició Picasso su larga estancia en la Ciudad Condal en el año 85, estancia que se prolongará durante 9 años pero con numerosas ausencias. En 1899 conoce a Jaime Sabartés y forma parte del grupo de artistas conocidos con el nombre ya famoso de "Els Quatre Gats", llamado así por reunirse en el café-restaurant que existía en la barcelonesa calle de Montesión y al que eran asiduos concurrentes otros artistas catalanes coetáneos de su época, entre los que figuran Nonel, Rusiñol, Utrillo, Manolo Hugué entre otros. A este grupo llegaban, los ecos de las innovaciones pictóricas imperantes en Francia por aquellos días, provocando entusiasmo y divergencias.

Tras una intensa y progresiva labor llega Picasso a la llamada "época Azul" y después de su primer viaje a París y tras regresar también de Holanda, la época Rosa. Son dos etapas muy importantes en su evolución artística, que aunque fueron de relativa corta duración siempre tuvieron un eco en su posterior época.



LAS MENINAS - 1957



## VENTAS

Películas Super -8. Sonoras, mudas, color B/N. Alquiler y ventas: Borque - Serfil m. Teléfono 27 83 17.

## ENSEÑANZAS

Se ofrece estudiante con experiencia, dar clases, repases EGB, especialmente Matemáticas. Teléfono 250270.

## GALERIAS de ARTE

**LEONARDO**

**COLECTIVA FIN DE TEMPORADA**

DEL 16 AL 18 DE JUNIO

Horario: de 6 a 8  
Perpetuo Socorro, 2 - Teléfono 378600

**GALERIA ITXASO**

EXPONE: **GARAY**

DATO, 13-15  
Teléfono 217234

Sólo en mayo, un 4,58 por ciento

# SUBIDA <RECORD>

## del coste de la vida

MADRID, 30 (Logos).— El aumento del índice del coste de la vida en el pasado mes de mayo, estimado por el Instituto Nacional de Estadística en un 4,58 por 100, ha sido similar al crecimiento experimentado en los cinco primeros meses del año 1973, que fue de 4,7 por 100. Si continúa el crecimiento constante del índice lo más probable es que, al finalizar el año, nos encontremos con un aumento muy próximo al 22 por 100.

Ya se ha publicado, oficialmente la incidencia que ha tenido en este brutal aumento, la repercusión exagerada que el pan tiene en el método aún vigente de elaborar el índice, y que está a punto de ser modificado.

Es de destacar que, mientras en otros años, el aumento del índice se hacía más acusado en los últimos meses del año, por la presión del aumento de los precios en los artículos alimenticios, como consecuencia de la fijación de los precios de campaña de los productos agrarios y el empujón de los precios en las fiestas navideñas, este año la creciente espiral viene marcada por los aumentos salariales y sus repercusiones en los precios, así como por el aumento de precios de las materias primas. Las versiones más optimistas que hemos podido detectar con respecto a cómo se podrá finalizar este año, indican que el índice del coste de la vida se sitúa sobre el 20 por ciento, porcentaje récord si consideramos que en los últimos años, el crecimiento del índice ha sido para 1971, del 9,65 por 100, para 1972, del 7,25 por 100, 1973, 14,2 por 100, y 1974, 17,61 por 100.

### SIRENAS ENFURECIDAS

En 1972, el ministro de Comercio del Plan de Desarrollo consideraba como límite el alza del 4, por 100 anual, estableciéndose a este respecto unas señales de alerta que funcionaban cuando la media del trimestre superasen en más del dos por ciento al índice correspondiente al trimestre inmediatamente anterior. Si permanecieran todavía, esas señales indicadoras, en esta ocasión marzo de 1976, producirían una auténtica verbenas de luces rojas y sirenas enfurecidas. Según indicaron fuentes sindicales desde 1962 hasta diciembre de 1975, el coste de la vida se había triplicado pasando de cien a 315,9 por 100. Este desajuste constante de los precios ha incidido también en la consideración de los porcentajes aceptables "en una época estable—decía el director del INE, en 1974— la subida de un 6 por 100 anual y un 0,5 por 100 al mes puede considerarse como normal", y añadía "hoy se registran subidas, no sólo en España, sino en Europa de un 1,5 por 100 al mes, lo que es muchísimo, aunque la gente no lo crea". Esto da idea de lo que supone el 4,58 por mayo actual, a pesar de las explicaciones que hay que tener en cuenta.

### CESTA DE LA COMPRA

El índice del coste de la vida, según definición del propio INE es un indicador que expresa la evolución del coste de un conjunto de bienes y servicios consumidos por la parte más extensa y representativa de la población. Mide la evolución de los precios, sin pretender medir la evolución del presupuesto real de las familias ni los cambios de nivel de vida. "El índice—afirmó en su día el director del INE— sólo refleja la variación del conjunto de bienes y servicios que denominamos con el nombre de "cesta de la compra". Por lo que no debe tomarse

como indicador de necesidad mínima familiar o de variación de nivel de vida con que, a veces, equivocadamente se compara". Sin embargo el Servicio de Estudios del Banco de Vizcaya pone de relieve la utilidad del índice del coste de vida no sólo para los proyectos económicos oficiales, para los ministerios y organismos encargados de la gestión económica del país para los empresarios en la gestión de su empresa, sino también para determinados aspectos de la vida de carácter social más inmediato: Así, afecta a los contratos de alquiler de las viviendas en los que se especifica la revisión de dichos alquileres, afecta a los convenios colectivos sindicales que incluyen cláusulas que determinan las subidas de salarios de acuerdo con las alzas de precios denunciadas por el índice, afecta siempre que se fijan toques a los aumentos salariales a tenor con los cálculos del índice. El ejemplo más concluyente fue el tope del 14,3 por 100 fijado al aumento de los salarios por decreto de 30 de noviembre de 1973.

El actual índice del coste de la vida, se obtiene de los precios que señalan 255 artículos, de los que 255 son de alimentación, 41 de vestido y calzado, uno de vivienda, 37 de gastos casa y 51 de gastos diversos.

Antonio  
**GARCIA  
PABLOS**



**N**o es verdad. No lo ha sido antes. No lo es ahora. Aunque nos ponga al borde del infarto) ese 4,58 que los cálculos provisionales del Instituto Nacional de Estadística —tan esperados como temidos— añaden al espectacular aumento del costo de la vida.

Se ve que los consumidores no tenemos suerte. Estábamos tan contentos y esperanzados con la puesta en marcha del Instituto Nacional del Consumo, pieza clave de una nueva etapa, y nos dan un nuevo mazazo, que parece ponernos al borde de de un fuerte combate, por inferioridad.

### UNA "FAENA"

No hay tal. Creo tener alguna fama de hablar claro, de decir las cosas por su nombre, de llamar pan al pan y vino al vino, lenguaje que todo el mundo entiende.

La estadística nos acaba de hacer una "faena". Y de las más grandes. Afirmo que no es verdad que el coste de la vida haya subido realmente el 4,58 que dicen los números del mes de mayo. No hay tal. Lamento una vez más que ninguna autoridad de la Administración salga a la pequeña pantalla a decirnos qué pasa, por qué pasa y cómo no va a volver a pasar. Sobre todo, cuando las noticias son malas. Los gobiernos necesitan

### SONDEO MAS REAL

En estos momentos, el INE procede a la obtención de índices con base cien en 1976, mediante un sondeo más real y ajustado a la estructura de consumo actual y anuncia que esta actualización de las estructuras será permanente en lo sucesivo. Consecuente con esta doctrina, la "cesta de la compra" de 1976 no tendrá como la de ahora, cinco grupos, sino ocho. Serán:

- Productos alimenticios, bebidas y tabaco.
- Vestido y calzado.
- Alquiler, alumbrado y calefacción.
- Mobiliario, artículos, aparatos y servicios para el hogar.
- Servicios médicos y sanitarios
- Transportes y comunicaciones
- Recreo, diversión. Enseñanza y cultura
- Otros bienes y servicios

### NO CAMBIARA NADA

No obstante, técnicos expertos del INE opinan que los niveles de los índices no van a cambiar en la medida que en muchos equivocadamente esperan. La diferencia entre el sistema vigente y el próximo será del orden de décimas, porque el índice del coste de la vida —dicen— se define por los niveles de precios y estos están correctamente dados.

Variarán las ponderaciones y en este sentido los referidos expertos anuncian que los gastos de alimentación significan un 40 por 100, aunque se contabiliza en el sistema de cálculo vigente en un 49,3 por 100.

De forma internacional se acepta un período de diez años como máximo para la renovación y actualización tanto de la cesta de la compra como del estrato socioeconómico de referencia. En este sentido España elaborará por cuarta vez su "cesta de la compra" cuyos datos comenzaron a publicarse

Al finalizar el año podría haber aumentado en un 22 por ciento

En 1972 se consideraba como tope máximo anual el 4 por ciento

en 1939 y se referían sólo a 50 capitales de provincias. Se realizó un estudio sobre el consumo de las familias eligiendo como estrato un referencial del conjunto de obreros y empleados modestos cuyos ingresos no rozaban entonces las 600 pesetas mensuales

### POBLACION MAS AMPLIA

En 1958, diecinueve años después, se perfeccionó, el sistema abarcando una población más amplia. Todo el ámbito nacional y no sólo las capitales de provincias. Por primera vez llevó a cabo una encuesta a presupuestos familiares sobre una muestra de cuatro mil familias con ingresos anuales superiores a las 120.000 pesetas. Quedando estructurada la cesta de la compra en la forma referida.

1976.— Nos ofrecerá una nueva estructura del consumo para lo que se ha realizado una consulta a 24.500 hogares de todo el país y de todas las clases sociales.

## COLABORACION ESPECIAL

# NO ES

qué. La administración afirma que no está vinculada por el parecer de la Junta, órgano técnico de la Presidencia del Gobierno. Pero de eso a que se aparte tanto del acerque en ocasiones más al de los interesados solicitantes, media un abismo.

### TARIFAS ELECTRICAS

Y no hablo a humo de pajaro. En enero de 1975, la Junta se opuso a la elevación de tarifas eléctricas permitiendo a lo sumo un subido de un ciento y le subieron a un trece por ciento. En el pan se dice que el precio de veintiocho pesetas como límite de la Junta y en provincias que han pasado de cuarenta. Entonces se cooperan arriba a unas elevaciones que repercuten dramáticamente en el económico y alcanzan lo políticamente. ¿No se podía esperar a que bajaran las patatas para modificar al menos por supuesto el precio del pan. ¿Por qué concesiones tan generosas a los que piden precios? ¿Por qué más de lo aconseja la Junta superior?

¿Por qué no se opera eficazmente y a tiempo, sobre estos aspectos

un public relations un hombre o mujer que de la cara ante el pueblo. Las notas informativas de organismos técnicos son insuficientes.

A mi me parece que la subida no es tanta. Primero, porque los datos que mensualmente se nos proporcionaban eran menos duros que la realidad. Ahora se reconoce y confiesa—nunca es tarde, si la dicha es buena— que había una tolerancia del veinte por ciento en el peso del pan. Vamos. Que el kilo tenía ochocientos gramos. Por lo tanto, el precio que pagábamos era más elevado en esa misma medida. Por eso el salto es menor en la práctica.

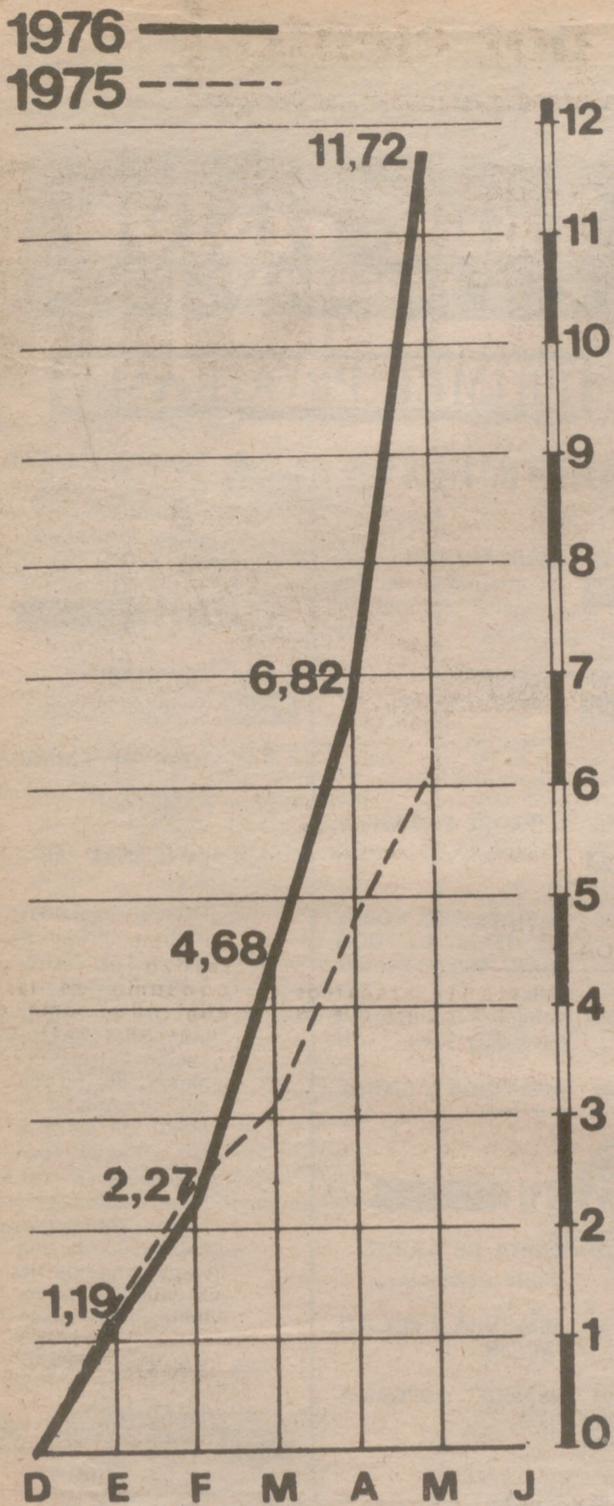
### CRITERIOS DE LOS AÑOS SESENTA

Hay otro dato mucho más importante. El índice del coste de la vida se calcula conforme a unos criterios de los años sesenta, que no nos sirven, los tres "grandes" son el pan, el aceite de oliva y el café. Las patatas le andan muy cerca. Y en la segunda mitad de los años

setenta la población española no come tanto pan, ni consume sólo aceite de oliva —que representa un tercio, vencido por el girasol y la soja— nuestro desarrollo económico hace descender el porcentaje relativo del componente alimentación en el coste total. Entonces no es difícil aceptar que comer lo mismo que comíamos no supone tanta subida.

### PRECIOS POLITICOS

Sin embargo, digámoslo todo. Es malo que suban los precios libres, los que se forman sin la intervención administrativa, y suben de lo lindo. Pero es mucho peor que suban —y de que manera— los precios "políticos" los que negocia en secreto la autoridad correspondiente, los diez u once ministerios que ponen sus manos en la aprobación de las impopulares subidas. Y raya en lo increíble lo que sucede cuando el "reajuste" la "actualización" se concede frente al criterio de la Junta Superior de Precios. Y eso ocurre continuamente, sin que se sepa por



Para los cinco meses transcurridos del presente año el aumento de mayo supone que la inflación alcance la cota del 11,72 por 100, 3,3 puntos menos que lo que las autoridades prevén para todo el año. La tasa interanual, mayo sobre mayo, supera el 20 por ciento.

(Gráfico de "El País")

### Frenamos o nos estrellamos

ASI un cinco por ciento ha subido el coste de la vida en el mes de mayo. El bombazo de la noticia ha dejado atónitos a todos. Los economistas "se defienden" diciendo que la política no les deja actuar; los políticos alegan que las finanzas y los ciclos de comercialización encarecen los precios; y los consumidores, que no dicen nada porque en nuestro país apenas tienen voz, son las primeras víctimas de esta tremenda escalada que la frenamos o nos estrellamos.

Al ritmo de mayo, resultará que dentro de pocos meses cada peseta no valdrá arriba de cincuenta céntimos. ¿Y para esto vamos a ahorrar? Esta es la conclusión — no del todo exacta — a que llegan muchos españoles, por lo que el consumismo se desborda y los precios galopan.

Algo habrá que hacer para cortar esta escalada que empieza a asfixiar las economías de los hogares españoles. El pan, la luz, el teléfono, los ferrocarriles, los transportes urbanos, los colegios, los impuestos, el tabaco, todo, en suma, ha hecho de la vida española una terrible argolla, que cada día se estrecha más en torno al cuello de los españoles.



# PALAFOX

5.ª SEMANA

Y... ¡EXITO PROGRESIVO!



J F  
una producción de:  
JOSE FRADE  
MARIA JOSE CANTUDO  
FREDERICK STAFFORD  
ROSANNA SCHIAFFINO  
ANGEL DEL POZO  
JOSE SUAREZ  
MARUCHI FRESNO  
CARMEN DE LIRO  
director  
JORGE GRAU  
TECHNISCOPE  
EASTMANCOLOR

5-7-9-11 — (Mayores de 18 años)

## PLAZA DE TOROS DE ZARAGOZA

Jueves, día 1 — A las 10'30 noche

ESPECTACULO DE

# MANOLO ESCOBAR

VENTA DE LOCALIDADES. — En las taquillas de la PLAZA DE TOROS, HOY MIERCOLES: De 11 a 2 y de 5 a 9. JUEVES: De 11 a 2 y desde las 5 de la tarde en adelante.

# ES VERDAD

componentes que se han desatado? Y no me refiero a lo que percibe el productor agrícola respecto del precio final de los alimentos que de él proceden, sino a lo que retienen con beneficios o márgenes no siempre justos, las sucesivas "manos" que los "tocan" o transforman.

### NO LE PERMITEN HABLAR

Esta situación se mantiene fundamentalmente porque el diálogo se contrae a una tensión que plantean empresarios y trabajadores unidos ante la Administración, que se encuentra sola y no siempre libre.

Reiteradamente los consumidores pedimos que se nos deje participar en el pacto de ahora se llama social, y muchas veces se convierte en antisocial. Las discusiones económicas en el seno de las empresas se resuelven subiendo los precios. Hay otro que paga. El ausente. El que no tiene organización. Aquel a quien ni siquiera se le permite hablar.

El día en que los consumidores, asistidos por técnicos, tengamos acceso a las negociaciones de productores, industriales y prestadores de servicios y se acabe ese absurdo "secreto" administrativo,



Los consumidores, al borde del K.O.

otro gallo nos cantará. El ministro de Comercio al dar posesión al primer presidente del Instituto Nacional de Consumo, ha dicho que a la tercera va la vencida. Que Dios le oiga. Y que le acompañe todo el Gobierno. Los consumidores le ayudaremos a que las decisiones sobre aumentos de

precios, sobre equilibrios de precios y rentas, sean siempre más equilibradas y más justas. Empezando por ser más transparentes, más fiables, y mejor explicadas ante la opinión pública. Con todas las cartas boca-arriba.

Antonio GARCIA PABLOS



☆☆☆

## HOTEL PARIS

PEDRO MARIA RIC, 14  
ZARAGOZA

- BANQUETES
- REUNIONES
- CONVENCIONES

TELS. 236537 - 36  
(5 LINEAS)





J. V. Colchero

ENVIADO

ESPECIAL

BERLIN



BERLIN ORIENTAL.— En la foto, la Delegación yugoslava encabezada por el Presidente Tito, centro, durante dicha sesión de apertura. A la izquierda Stane Dolenc Secretario del Comité Ejecutivo. (Telefoto Upi-Cifra)

# PROFUNDAS DIFERENCIAS

Entre las delegaciones comunistas asistentes

BERLIN ORIENTAL, 30 (Crónica de nuestro enviado especial.)

El "Concilio Rojo" europeo, la "cumbre" comunista en la que se ha venido celebrando desde el modesto papel de "primus inter pares", se celebra en el moderno hotel "Stadt Berlin", ciudad de Berlín, en la Alexanderplatz. Las delegaciones se sientan a una gran mesa rectangular, por orden alfabético según el nombre de los países en alemán, de modo que a Carrillo le ha tocado entre Bresnief y Checo Husak.

Las diferencias entre los comunistas se hicieron patentes a lo largo de los discursos de ayer, el primero el del anfitrión Honecker, ortodoxo, pero no dogmático, sin duda buscando una postura de "centro" con la que no sembrar discordia. Bresnief habló durante una hora y "pontificó" sobre coexistencia pacífica y sobre la paz. Insistió en los buenos propósitos de la URSS y del Pacto de Varsovia en materia de desarme. Criticó a quienes, según él, soplan en los rescoldos de la guerra fría y acusan a la URSS de abrigar propósitos bélicos y de dominar Europa.

Un poco, se fue, pues, Bresnief, por la tangente al abordar temas generales de política internacional, ya que lo que el "concilio" debe hacer es definir sus "dogmas" revisándolos si lo cree menester. Y lo que aquí se está haciendo es

precisamente lo contrario, evitar todas las diferencias ideológicas. El líder del Kremlin evitó emplear el término "internacionalismo proletario", que en las reuniones preparatorias trató de imponer varias veces y tras el que se esconde la aspiración de tutela sobre los demás partidos.

## CARRILLO TAJANTE

El rumano Ceausescu y el español Carrillo fueron con el austriaco Muhri, los que con más energía se opusieron a que el comunismo pueda desembocar en una nueva versión de kominformismo, es decir, en la constitución de un organismo supranacional que "mande" sobre los partidos nacionales. El más "duro" en la ortodoxia fue el búlgaro Chikov, que propugnó una "cohesión internacional" y rindió vasallaje a

la meca del comunismo. Chikov, el incondicional de la URSS, dijo ideológicamente lo que Bresnief tiene "in mente", pero no pudo expresar porque si él lo dijese provocaría una fuerte reacción por parte de los partidarios del pluricentrismo, que impusieron su criterio, por lo visto, en la línea general futura del comunismo (la independencia de cada partido de seguir su propio camino). Así se recogerá en el documento que solemnemente se firmará hoy miércoles por la tarde en la sesión de clausura. El éxito de esta conferencia para el comunismo europeo está ya en el hecho de que haya podido celebrarse, en que la familia de los veintinueve partidos, con frecuencia mal avenidos, hayan logrado ponerse de acuerdo en venir al Berlín este y reunirse en el moderno hotel de la Alexanderplatz, la plaza reconstruida sobre las ruinas de lo que fue centro del Berlín de la "belle époque" y que hoy es cogollo cosmopolita de una Alemania dinámica que cada vez tiene menos que envidiar a la del otro lado de la "muralla". La República Democrática es la segunda potencia del mundo oriental y en organización y eficacia

aventaja con creces a la URSS. Sin duda, los "tovariches" de los países del Pacto de Varsovia y, también, los occidentales tienen que estar admirados de lo a punto que aquí funciona cuanto al programa. Más que el instinto comunista aquí impera el instinto de orden.

## CUMBRE ABIERTA

La "cumbre" fue transmitida en directo por televisión durante todo el día. En pantalla en circuito directo con el hotel Stadt Berlin pudimos seguir los periodistas, desde el centro de prensa (justo al otro lado de la amplia avenida), todos los discursos, en traducción simultánea (la misma que se hacía para los delegados y que nos llegaba por transmisión inalámbrica en frecuencia modulada): en el bar, en la sala de información y por los pasillos, sin necesidad de estar sentados delante de los monitores, podemos oír, con el micro-receptor en la oreja, al orador de turno. Está siendo, pues, esta conferencia de "luz y taquígrafos", muy distinta de las que los comunistas celebraban antaño, cuando la Montern se reunía en secreto tras las murallas del Kremlin.

## PALOMAS Y HALCONES

El denominador común ideológico es muy escaso, conforme hemos podido comprobar oyendo a más de una docena de jefes de delegación y abarca un amplio abanico en el que han cabido posturas ortodoxas, como las del búlgaro Chikov (el más "duro" de los amigos del Kremlin) hasta austriaco Muhri, que en muchos de sus pasajes recogía planteamientos que más bien parecían socialdemócratas por la manera "blanda" de buscar el camino del socialismo.

El documento que se firma hoy, como final de la "cumbre", no va a ser una gran declaración ideológica, sino más bien un "comunicado final", largo pero bastante hueco. El "plato fuerte" de las intervenciones de hoy correrá a cargo del yugoslavo Tito, el "senior" de la conferencia, tanto por la edad como por el tiempo que lleva al frente del poder en su país: tiene ochenta y tres años y rige Yugoslavia desde que acabó la segunda guerra mundial.

## CARRILLO: «Los partidos comunistas europeos ya son mayores de edad»

BERLIN, 30 (Crónica de nuestro enviado especial.)

En la "cumbre" comunista europea pronunció el líder del PC de España, Santiago Carrillo un discurso que se esperaba con expectación. Habló durante media hora y dedicó, aproximadamente, la mitad del tiempo a problemas del comunismo internacional y la otra mitad a dar su versión de la situación española. Engarzó frases brillantes, de modo que quedó ante el auditorio política y retóricamente bien. Aludió a los comunistas que estuvieron en las "catacumbas" y que aún están en ellas, lo que ya no es el caso del PC de España, aunque sea ilegal y esté perseguido (aquí aproveché para citar nominalmente a miembros del comité central que se hallan encarcelados en España).

Para marcar distancias con el

Kremlin, aunque en un tono exento de crítica (pues ni en el discurso de Carrillo, ni en ningún otro se acudió a la polémica "fratricida") el secretario general del Partido Comunista español señaló que para el comunismo internacional la revolución de octubre (la revolución bolchevique de 1917) significó un acontecimiento comparable a la navidad para los cristianos, que Moscú fue durante un tiempo la Roma del comunismo, pero que ahora ya hace años que los partidos comunistas de Europa son "mayores de edad".

Esta comparación de Carrillo calificada de ingeniosa por múltiples observadores, ha sido muy comentada por la "retranca" que encierra contra el Kremlin. Para que no pareciera, sin embargo, que ha venido a sacar los pies del plato ortodoxo, el hábil don Santiago se apresuró a considerar que el vocablo "eurocomunismo" no le parece afortunado. Este término se ha puesto de moda últimamente para calificar un comunismo de "rostro humano", a la Dubcek, que propugnan

precisamente el italiano Berlinguer, el francés Marchais y el español Carrillo, entre otros líderes de partidos europeos alejados del poder, pero que se creen con esperanzas de que cambie para ellos la suerte política.

Carrillo hizo una fuerte crítica al programa de reformas del actual Gobierno español, en las que no cree.

## BASES ESPAÑOLAS

También atacó Carrillo la política de ceder bases militares a potencias extranjeras en territorio español. Según Santiago Carrillo ante la "cumbre" comunista, el PC de España espera contar con unos trescientos mil afiliados el día que se legalice. Carrillo que recibió a todos los periodistas españoles que cubrimos como enviados especiales la información de la conferencia, lo que contrasta con la actitud de La Pasionaria durante el Congreso del PC soviético de febrero en Moscú, que informativamente se parapetó tras las murallas del Kremlin.